Jugendtreff öffnet seine Türen

Endlich ist es soweit! Der Jugendtreff Bad Abbach hat im Haus des Bürgertreffs eine Bleibe gefunden und öffnete kürzlich seine Türen. Dort können Kinder von 7 bis 12 Jahren Billard spielen, gemeinsam kickern, viele Spiele entdecken oder einfach nur ein bisschen abschalten und Zeit mit Freunden verbringen.

Für alle Themen und Herausforderungen, die das Jugend- und junge

Erwachsenenalter mit sich bringt, haben die Mitarbeiter des Jugendtreffs ein offenes Ohr und sind vertrauliche Ansprechpartner für alle Bad Abbacher Kinder und Jugendliche. Die Jugendbeauftragten Stefanie Berger-Müller und Andreas Diermeier hatten vorab die neuen Räumlichkeiten am Markt 20 besichtigt und freuen sich über den Start des Jugendtreffs im neuen Zuhause.

Bürgermeister Dr. Benedikt Grünewald: "Ich lade alle Jugendlichen herzlich ein, mal vorbeizuschauen und sich selbst einen Eindruck zu verschaffen."

Fortsetzung auf Seite 3

Stefanie Berger-

Müller, Andreas Diermeier und

Judith Altmann



F Eichenseher-Bau

planen | beraten | ausführen

- Schlüsselfertiges Bauen
- Rohbau- und Umbauarbeiten
- Erd- und Abbrucharbeiten
- Garten- und Pflasterbau
- Schwimmbad- und Poolbau

Eichenseher-Bau GmbH Bahnhofstraße 10 93077 Bad Abbach

Tel: 09405/941035 info@eichenseher-bau.de www.eichenseher-bau.de

BESTATTER

Roding · Schulstr. 8



Qualität aus Meisterhand - drinnen wie draußen

- Fassadenanstriche
- Malerarbeiten aller Art

Johann-Kugler-Straße 19 · 93077 Bad Abbach Tel. 09405 961264 · Mobil 0171 5223924



Adolf-Schmetzer-Str. 24 · Parkplätze im Hof

Prüfeninger Str. 91 - direkt gegenüber dem Krar Landshuter Str. 72 - gegenüber dem Krankenhai



[09461] 91 25 258

AMTLICHE NACHRICHTEN

des Marktes Bad Abbach für Mai 2022



Störungsmeldungen | Notdienste

- Polizei: 110 Feuerwehr und Rettungsdienst: 112
- Neue Notrufnummer für Hausarzt: 116-117 (abends oder am Wochenende)
- REWAG für Gas: 0941/601-3444 für Strom und Straßenbeleuchtung in Oberndorf: 0941/601-3555 oder per REWAG-App
- Bayernwerk AG: Strom: 0941/28 00 33 66 Straßenbeleuchtung: 09492/950-425 bzw. Markt Bad Abbach: 09405/9590-0 oder per Bayernwerk-App Mastschäden durch Eigen- oder Fremdverschulden sind unverzüglich anzuzeigen (Bayernwerk AG: 09492/950-425 oder Markt Bad Abbach: 09405/9590-0
- Kabelfernsehen (Vodafone Kabel Deutschland): 0800/724 26 43
- Telefon (Deutsche Telekom): 0800/330 10 00
- Wasserzweckverband, Wasserrohrbruch: 09405/95548-0
- Klärwerk, Kanal: 0171/732 69 10
- Abwasserzweckverband (Lengfeld, Alkofen, Teugn): 09405/95548-150
- Bauhof: 0160/7674938

Um eine rasche Schadensbehebung durchführen zu können, wird um Angabe von Ortsteil, Straße und Hausnummer gebeten.

Termine der nächsten Sitzungen

Bau- und Planungsausschuss: 17.05.2022

(es können nur vollständig eingereichte Bauanträge behandelt werden) Bauanträge sind bis spätestens 04.05.2022 beim Markt einzureichen (für die Junisitzung bis zum 01.06.2022)

Haupt- und Finanzausschuss: 25.05.2022 **Marktgemeinderatssitzung:** 31.05.2022 (Kurhaus)

Grundsteuerreform - Die neue Grundsteuer in Bayern

Ab 2025 wird die Grundsteuer neu berechnet. Ihre Grundsteuererklärung können Sie in der Zeit vom **1. Juli bis** spätestens **31. Oktober 2022** abgeben. Ausführliche Informationen finden Sie unter www.grundsteuer.bayern.de und www.grundsteuerreform.de

Fälligkeit der Hunde-, Grund- und Gewerbesteuer

Am **02.05.** ist die Hundesteuer und am **15.05.2022** sind die Grundund Gewerbesteuer fällig. Steuerzahler, die keine Abbuchungsermächtigung ("SEPA-Lastschriftmandat") erteilt haben, werden gebeten die Steuern fristgemäß zu überweisen, da ansonsten Mahngebühren anfallen. Das Formulare zur Teilnahme am Last-

schriftverfahren finden Sie auf der Homepage unter Formulare/Steuern oder direkt über das Bürgerserviceportal. Für Steuerschuldner, die bisher keine Bescheide für 2022 erhalten haben, gelten die bisher festgesetzten Steuern weiter.



Jugendtreff wieder eröffnet

Kinder und Jugendliche aus Bad Abbach haben jetzt wieder einen zentralen Treffpunkt - Am Markt 20 - unter dem Dach des Bürgertreffs. Das Programm und alle Aktionen sind wie gewohnt auf der Homepage der Gemeinde und Facebookseite des Jugendtreffs zu finden.

Bürgertreff - Bürozeiten

Die Ansprechpartnerinnen Andrea Birzer und Judith Altmann erreichen Sie dienstags von 9.00 - 12.00 und donnerstags von 15.30 - 17.30 Uhr im Bürgertreffbüro (Am Markt 20) oder per Tel. 9573553. Das Kursprogramm finden Sie auf der Homepage der Gemeinde www.bad-abbach.de

Saisoneröffnung Inselbad am 1. Mai 2022

Das **Inselbad öffnet am 1. Mai** seine Tore. Öffnungszeiten täglich von 09.00 bis 20.00 Uhr, Einlassende 19.00 Uhr. **Jahreskarten** können in der Marktkasse zu den Rathaus-Öffnungszeiten erworben werden. Bitte denken Sie an Ihren Ausweis und FFP2-Maske. Tages- und Zehnerkarten gibt es wie gewohnt im Inselbad zu kaufen. Preise siehe www.bad-abbach.de.

Ausflug der Seniorinnen und Senioren 60 plus in die Hallertau - jetzt anmelden

- **Termin 1**: Donnerstag **30.06.2022** Anmeldung bis 20.06.2022
- **Termin 2**: Donnerstag **14.07.2022** Anmeldung bis 04.07.2022

Programm

- 10.00 Uhr Abfahrt Bad Abbach Parkplatz Kaiser-Karl-V.-Allee (gegenüber OMV-Tankstelle)
- 11.00 Uhr Ausgabe von Brotzeit und Getränke durch die Gemeinde Bad Abbach in Mainburg/Griesplatz

Musikalische Begrüßung am Schauhopfengarten

- 12.30 Uhr Abfahrt in Richtung Enghausen über Au-Hallertau und Nandlstadt mit kurzem Stopp und Rundgang im Kloster in Au-Hallertau Besichtigung der Kirche in Enghausen mit dem ältesten
 - Besichtigung der Kirche in Enghausen mit dem ältesten Monumentalkruzifix der Welt

Weiterfahrt über Gammelsdorf (Stopp am Schlachtendenkmal)

nach Pötzmes bei Mainburg 15.00 Uhr Führung auf dem Hopfenhof Zellner in Pötzmes 16.30 Uhr Brotzeit/Abendessen beim Gasthaus Seidlbräu in Mainburg

ca. 19.00 Uhr Ankunft in Bad Abbach

Der Fahrpreis beträgt 10,00 € pro Person. Bitte melden Sie sich bei Frau Fritsch im Vorzimmer des Bürgermeisters unter der Tel. Nr. **09405/959020** an.

Minigolf | Tiergehege | Kurhaus | Wertstoffzentrum

Das Minigolf-Team freut sich wieder auf Sie. Das Tiergehege ist samstags von 16.00 - 17.00 und sonntags von 15.00 - 17.00 Uhr für Besucher geöffnet. (Bitte beachten Sie die Personalsuchesiehe Stellenangebote). Im Kurhaus und im Wertstoffzentrum gelten wieder die Sommeröffnungszeiten.

Stellenangebote der Gemeinde

Bitte beachten Sie die aktuellen Stellengesuche. Alle Bewerbungsdetails finden Sie auf der Homepage der Gemeinde.



Bitte informieren Sie sich auch regelmäßig auf der Homepage der Gemeinde. Da finden Sie alle Veranstaltungen, Informationen und Wissenswertes: www.bad-abbach.de

Das Team freut sich auf neue Rodscha und Tom und bekannte Gesichter



Der neue Bürgertreff Am Markt 20

Foto: BvS

Fortsetzung von Seite 1

Kurpark.

An folgenden Tagen hat der Jugendtreff geöffnet: Dienstag von 16 bis 18 Uhr für Kinder und Jugendliche Dienstag von 18 bis 20 Uhr für Jugendliche Mittwoch von 16 bis 20 Uhr für Jugendliche Donnerstag von 16 bis 21 Uhr für Jugendliche Freitag vierzehntägig von 16 bis 19 Uhr Kreativaktion für Kinder Samstag vierzehntägig von 10 bis 13 Uhr Kinder-Gruppenspiele im

Für die Freitags- und Samstagsaktionen bitten wir um eine vorherige Anmeldung unter judith. altmann@bad-abbach.de. genauen Termine und weitere Informationen gibt es auf der Homepage Bad Abbach unter www. bad-abbach.de/leben/buergertreff/ jugendtreff/ sowie auf unserer Facebook- und Instagramseite "Jugendtreff Bad Abbach". Unter der E-Mail jugendtreff@bad-abbach. de beantworten wir gerne weitere Fragen und Anliegen.

Das Jugendtreff-Team freut sich auf viele neue und altbekannte Ge-

kommen ins Kurhaus

Die kleinen Fans werden begeistert sein: Am Freitag, 20. Mai, kommen Rodscha aus Kambodscha und Tom Palme nach Bad Abbach. "Unsere Kinder haben in den Zeiten der Pandemie viel erdulden müssen. Es ist schön, dass wir mit dem Konzert Lebensfreude und Spaß verbreiten können. Und mit Rodscha und Tom haben wir ideale Partner dafür gefunden", sagte Tina Grünewald, Leiterin des Kurhauses. Karten gibt es für 8 Euro, an der Tageskasse für 10 Euro. Der Vorverkauf läuft über das Kurhaus. Beginn der löwenstarken Mitmachshow ist um 15 Uhr, Einlass ab 14 Uhr. Ein Tipp vom Team: Vorverkauf nutzen, da die Konzerte von Rodscha und Tom schnell ausverkauft sind.

Rodscha aus Kambodscha und Tom Palme bieten witzige und eingängige Kindermitmachlieder mit humorvollen wie auch nachdenklichen Texten. Das Ganze wird verpackt in turbulente und humorvolle Geschichten, in die die Kinder stark einbezogen werden.



Ausgelassene Stimmung ist garantiert: Rodscha aus Kambodscha und Tom Palme kommen nach Bad Ab-Foto: Hoizge

Venedigs Flair, wie es der Künstler Hans Prüll sah

Noch bis zum 13. Mai werden unter dem Titel "Venedig – ein Kraftort" Bilder von Hans Prüll im Foyer des Kurhauses Bad Abbach gezeigt. Der Anfang März verstorbene Künstler hat die Stadt seit 1984 regelmäßig besucht. Für ihn hatte sie eine besondere Ausstrahlung: Das Wechselspiel zwischen Architektur und Wasser bringe die Schönheit der Stadt zum Strahlen. Eigentlich hatte der Künstler die Ausstellung schon zu seinem 75. Geburtstag geplant, doch Corona verhinderte das. Nun realisierte Prof. Dr. Walter Koschmal die Schau, die von Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr besichtigt werden kann.

Sachbeschädigung durch Schmierereien

Am 29. April gegen 18.30 Uhr wurde in Bad Abbach im Apothekergassl die Garagentür eines Anwohners mit diversen "Tags" beschmiert. Die zwei männlichen Jugendlichen konnten zwar dabei gesichtet werden, entfernten sich jedoch, nachdem der Geschädigte sich ihnen näherte. Die beiden Tatverdächtigen waren schwarz gekleidet.

Sollten Sie ähnliche Beschädigungen an Ihrem Eigentum feststellen, die sich zur diesem Zeitpunkt ereignet haben, oder sollten Sie Angaben zu den beiden Tatverdächtigen machen können, setzen Sie sich bitte mit der Polizei Kelheim unter der Tel.-Nummer 09441/ 5042-0 in Verbindung.

(Mehr Polizeimeldungen lesen Sie auf Seite 21)



Partnerstadt-Bürgermeister lernten sich kennen

Sonder-Marktratsitzung zu Ehren des französischen Rathaus-Chefs in Abbach



Begrüßung im Rathaus: Michel Hernandez, Dr. Benedikt Grünewald, Gérald Eymard, Stefanie Berger-Müller und Reinhold Meny Foto: Wahode

Corona verhinderte bisher ein persönliches Kennenlernen der beiden Partnerstadt-Bürgermeister. Umso größer war jetzt die Freude, als Dr. Benedikt Grünewald nach zwei Jahren Amtszeit Gérald Eymard endlich in Bad Abbach begrüßen konnte. Eymard bestreitet bereits seine zweite Amtsperiode und ist schon viele Jahre in der Partnerschaft aktiv. Er war gemeinsam mit dem Vorsitzenden des französischen Partnerschaftskomitees Michel Hernandez angereist.

Der Empfang im Rathaus war von der ersten Minute an sehr herzlich, wie bei guten Freunden. "Der furchtbare Krieg in der Ukraine, mitten in Europa, zeigt uns, wie zerbrechlich Frieden sein kann und wie wichtig die Freundschaft zwischen den Ländern ist. Ich freue mich darauf, die jahrzehntelange Freundschaft zwischen unseren beiden Gemeinden mitgestalten zu dürfen", sagte Dr. Grünewald. Anschließend erhielten die Gäste eine

Führung durch Bad Abbach. Der Zweite Bürgermeister Reinhold Meny, die Partnerschaftsbeauftragte Stefanie Berger-Müller und Partnerschaftskomiteemitglied Andreas Gimmel zeigten einige der neuen Projekte (Schule, Hochbehälter, Bürgertreff, Kurhaus), die in den letzten Jahren realisiert wurden und wegen der Corona-Reisebeschränkungen für die Franzosen neu sind

Am Abend traf man sich im Kurhaus Bad Abbach zur öffentlichen Marktratssitzung wieder. Neben Bürgermeister Gérald Eymard und Michel Hernandez waren weitere Ehrengäste, die sich in der Partnerschaft besonders engagiert haben, eingeladen. So wurden unter anderem die früheren langjährigen Komiteevorsitzenden Margitta Karl und Monika Tamme begrüßt. Diese außerplanmäßige Sondersitzung erhielt einen besonders feierlichen Rahmen durch die musikalische Begleitung von Markus Koppe,

dem Leiter des Ensemble7 (Kurorchester) an der Geige und Matthias Leitner am Klavier.

Gérald Eymard informierte die Anwesenden über die aktuellen Neuerungen in Charbonnières-les-Bains und die geplanten Projekte. Alle, die über Himmelfahrt mit nach Charbonnières fahren, können auf die vielen Veränderungen gespannt sein. Unsere Partnerstadt scheint sich in den zwei Jahren, in denen kein Austausch möglich war, sehr verändert zu haben.

Im Anschluss präsentierte das Bad Abbacher Komitee unter Leitung der Vorsitzenden Nina Wolf Wissenswertes über die Städtepartnerschaft, die bereits seit 1978 besteht und in beiden Gemeinden durch langjährige Freundschaften der Bürger fest verankert ist. Neben der Geschichte, wichtigen Persönlichkeiten und den verschiedenen Aktivitäten der Partnerschaft wurde auch das diesjährige Programm vorgestellt.

So empfing Bad Abbach am 24. April die französischen Jugendlichen. Eine Woche lang konnten die 12- bis 17-Jährigen in das Leben ihrer deutschen Gastfamilien eintauchen und bei abwechslungsreichen Ausflügen unsere Region kennenlernen. Dieses Jahr war die große Herausforderung, neue Gastfamilien zu finden, da durch die Corona-Zwangspause viele der deutschen Jugendlichen altersmäßig aus dem Jugendaustausch "gefallen" sind. Auch aus diesem Grund wird gerade eine neue Form des Austausches für junge Erwachsene ins Leben gerufen. Nächstes Jahr können sich dann die Abbacher Teilnehmer auf eine Woche bei ihren französischen Freunden freuen.

In diesem Jahr fahren die Abbacher Familien wie immer traditionell über Himmelfahrt nach Charbonnières-les-Bains. Dort erwartet sie auch dieses Jahr ein tolles Programm. Aber viel größer ist die Freude darüber, die Freunde nach zwei Jahren endlich wieder zusehen oder neue kennenzulernen. "Wir laden alle Bad Abbacher*innen dazu ein, sich ebenfalls an der Städtepartnerschaft zu beteiligen. Scheuen Sie sich nicht vor etwaigen Sprachbarrieren, denn diese gibt es unter Freunden nicht", erklärte Stefanie Berger-Müller. "Ich durfte im Oktober das erste Mal bei dem Treffen der beiden Komitees (auf halber Strecke im Elsass) teilnehmen und war sofort von der familiären Herzlichkeit begeistert und kann nur für diese schöne Art der Völkerverständigung werben."

Interessierte können sich auf der Homepage der Gemeinde oder des Partnerschaftskomitees (www. badabbach-charbonnieres.de) informieren und die Mitglieder des Komitees jederzeit kontaktieren. Dr. Grünewald: "Machen Sie von dieser Möglichkeit Gebrauch und profitieren Sie und Ihre Kinder von dieser einzigartigen Freundschaft. Europa braucht eine weltoffene Gesellschaft mehr denn je."

Der Abend klang bei einem gemeinsamen Abendessen in herzlicher Atmosphäre aus. Gastgeschenke wurden ausgetauscht. So erhielten die Markträte ein deutsch-französisches Kochbuch mit den Lieblingsrezepten der Komiteemitglieder. Liebe geht ja bekanntlich auch durch den Magen.

Jugendliche aus Charbonnières waren begeistert

Eine tolle Woche erlebten die Jugendlichen aus unserer französischen Partnerstadt in Bad Abbach. Das Komitee hatte für den Besuch aus Charbonnierès-les-Bains ein buntes, dichtes Programm zusammengestellt. Nach der Ankunft am 24. April gab es einen freien Tag in den Abbacher Gastfamilien. Am Montag ging es zum Schulerloch, einen Tag später in die Kletterhalle "Boulderwelt Regensburg". Nach einem Ausflug ins Erlebnisbad Stein bei Nürnberg wurde ein Sporttag eingelegt. Letzte Unter-

nehmungen waren eine Fahrt zur Erlebniskugel am Steinberger See, ein Schnupper-Training im Golfclub in Lengfeld und ein Besuch im Haus der Bayerischen Geschichte in Regensburg. Ein Stadtbummel durfte natürlich auch nicht fehlen, bevor dann am Samstag der Abschluss in der Schulaula gefeiert wurde.

Beeindruckt von der Welterbe-Stadt: die Gruppe auf der Steinernen Brücke Foto: Komitee



Ein Bienenlehrpfad im Industriegebiet

Zwei Abbacher Imker engagieren sich für Idee eines Unternehmers

Das Eh-da Flächenprojekt "Hier wächst Wildnis im Landkreis Kelheim" ist im Landkreis Kelheim" ist im Landkreis Kelheim sehr beliebt. Über 50 Flächen wurden bisher von den Kommunen für den Insektenschutz zur Verfügung gestellt. Die Umsetzung wird vom Amt für Ländliche Entwicklung Niederbayern, der Regierung Niederbayern und dem Landkreis Kelheim gefördert und fachlich vom Landschaftspflegeverband Kelheim VöF e.V. unterstützt.

Jetzt tut sich auch etwas auf privaten Flächen. Zwei Imker aus Bad Abbach, der 1. Vorsitzende des Imkervereins Saal an der Donau, Franz Lang, und Josef Huber unterstützen die Idee des Unternehmers Siegfried Brandl, auf einer Grünfläche im Gewerbegebiet Lengfeld einen Honigbienenlehrpfad anzulegen. Der Eigentümer hat die Fläche zu diesem Zweck zur Verfügung gestellt und zusätzlich die Biologin und ILE-Umsetzungsbegleiterin für Eh-da Flächen, Michaela Powolny, mit ins Boot geholt. Nun soll das rund 2000 m² große Areal insektenfreundlich umgestaltet werden. Die beiden Imker planen einen Honigbienenlehrpfad mit gläsernem Schaukasten, in dem man Bienen bei der Arbeit zusehen kann. Honigbienen brauchen Nahrung und Wasser, beides steht auf dem Gelände und in der Umgebung zur Verfügung.

Um die Fläche auch für Wildbienen und andere Insekten interessant zu machen, ergänzt Michaela Powolny die Fläche mit hilfreichen Strukturen: Ein Totholzhaufen soll in Zukunft Käfern Unterschlupf bieten.

Auch Wildbienen holen sich von Totholz Fasern, um ihre Bruthöhlen auszukleiden. Ein paar Arten nisten sogar im Totholz, beispielsweise in alten Fraßgängen. Die meisten Wildbienen nisten aber im Boden. Für sie wird extra ein Sandhaufen

auf der Fläche errichtet.

Um dort auch Eidechsen einen Lebensraum zu bieten, werden Steine aus dem Umland aufgeschichtet. "Strukturen sind essentiell, um Artenvielfalt zu erreichen. Je mehr



Freuen sich über die neu geschaffene Ansaatfläche für heimische Wildkräuter: Luitpold Gerl, Josef Huber, Michaela Powolny, Siegfried Brandl, Franz Lang (v. li.) Foto: Sophie Brandl

unterschiedliche Lebensräume für Insekten in erreichbarer Nähe sind, umso wahrscheinlicher werden seltene Arten dort einen Rückzugsort finden", erklärt die Biologin. Da Wildbienen für ihre Nahrung nicht so weit fliegen wie Honigbienen, ist eine Nahrungsquelle mit heimischen Pflanzen in direkter Nachbarschaft zum Brutgebiet wichtig. Daher haben sich die Organisatoren dafür entschieden, einen Streifen der vorhandenen Vielschnittwiese umzubrechen und mit heimischen Wildkräutern anzusäen.

In Zukunft soll die Wiese nur noch zweimal im Jahr insektenschonend gemäht werden. Ein Teil der Wiese soll sogar ganzjährig stehenbleiben. Die Stängel dienen Insekten wiederum als Überwinterungs- und Brutmöglichkeit. Zum ökologischen Gleichgewicht gehören auch die Fressfeinde der Insekten, zum Beispiel die selten gewordenen Fledermäuse. Für sie wird es künftig in den Bäumen Fledermauskästen geben, in denen sie sich ausruhen können.

Der Unternehmer Siegfried Brandl erläutert: "Insektenschutz muss weitere Kreise ziehen, wir sind alle

in der Verantwortung etwas zu tun. Deshalb bewerben wir uns mit unserem Projekt auch beim Pflanzwettbewerb "Deutschland summt". Auch Bad Abbachs Erster Bürgermeister Dr. Benedikt Grünewald freut die Zusammenarbeit: "Wir wollen mit gutem Beispiel vorangehen, denn die Kooperation von Imkern und Imkerinnen, Landschaftspflegeverband VöF, WildbienenexpertInnen, Kommune und Unternehmern klappt bei uns hervorragend."

Wir kümmern uns um Ihre Versicherungs- und Finanzfragen!



LVM-Versicherungsagentur

Kutlu & Kollegen

Kochstr. 3 93077 Bad Abbach Telefon 09405 9553756 info@kutlu.lvm.de www.kutlu.lvm.de





"Mit Tannengrün und Bänderzier grüßt festlich dieses Bäumchen hier"

Richtfest bei strahlendem Sonnenschein für das neue Pfarr- und Jugendzentrum St. Nikolaus



Verkündet den Zimmermannsspruch "Mit Gunst und Verlaub – hochverehrte Richtfestgäste": Stefan Haller, Juniorchef der Firma Haller Zimmerei • Holzbau aus Plenting (li.) mit André Haimerl, Zimmermannsgeselle.

Im August 2021 fand der erste Spatenstich statt und neun Monate später folgte nun das Richtfest: Das neue Pfarr- und Jugendzentrum der Gemeinde St. Nikolaus an der Römerstraße nimmt Formen an. Auch das Wetter spielte in jeder Hinsicht mit. Am April-Nachmittag des Richtfestes glänzte der

Himmel in leuchtendem Blau, "und auch die Trockenheit war für den Bau (aber leider nicht für die Bauern) ein Segen", meinte Pfarrer Anton Dinzinger.

Ein kleiner Tannenbaum mit bunten Bändern ersetzte sparsam und ökologisch korrekt einen Richtkranz, Juniorchef Stefan Haller

von der Firma Haller Zimmerei und Holzbau hielt seine launige Rede: "Mit Tannengrün und Bänderzier, grüßt festlich dieses Bäumchen hier. So nehme ich nach alter Sitte das volle Glas zur Hand, am Bauwerk soll es hell zerspringen und diesem Bau den Segen bringen. Hoch lebe der Bauherr und die Seinen, sie leben hoch, hoch, hoch!"

Dann gab es für die Gäste und die Mitarbeiter aller beteiligten Baufirmen im 1. Stock Bier, Leberkäs und einen vorzüglichen Kartoffelsalat. Mit dabei waren u.a. auch Karl Betz (Kirchenverwaltung), Wolfgang Schwarz (Pfarrgemeinderat), Claudia Kefer (Pfarrsekretärin) und weitere Mitglieder der Kirchenverwaltung.

Ende des Jahres soll das Gebäude als Teil des neuen Ensembles fertiggestellt werden: "Den Kostenrahmen von 2,3 Millionen Euro werden wir wohl trotz aller Preissteigerungen mit Ach und Krach einhalten können", sagte Architekt Michael Feil. Teile des alten Pfarrheims und des alten Pfarrsaales sollen später abgerissen werden, die beiden großen alten Bäume bleiben bei der Umgestaltung des Platzes natürlich erhalten. Zentraler Raum des neuen, barrierefreien Pfarr- und Jugendheimes wird ein 110 m² großer Saal mit Teeküche im Parterre sein, im 1. Stock wird es drei Gruppenräume geben, einen davon für die Jugend. Aufs Dach kommt eine Photovoltaikanlage, kombiniert mit einer Luft-/Wärmepumpe".

Juniorchef Stefan Haller schloss seine Rede mit den optimistischen Worten "Mög' künftig auch das göttlich' Tun und Segen auf dem Bauwerk ruhn."



Beteiligte und Ehrengäste am Richtfest v.l.: Tobias Wechler, Pastoralreferent, Dr. Benedikt Grünewald, 1. Bürgermeister, Stefan Haller, Juniorchef Haller Holzbau, Anton Dinzinger, Pfarrer, Johann Graf, Diakon, Silvia Arndt, inzwischen ausgeschiedene Pfarrgemeinderatssprecherin, Ferdinand Hackelsperger, Kirchenpfleger und 3. Bürgermeister (ödp), Michael Feil, Architekt



Das Pfarr- und Jugendheim im Rohbau, April 2022





IHRE BERATUNG VOM EXPERTEN

- Professionelle Hautanalyse Ihrer Haut
- Individuelle Pflegeberatung für
- I Erstellung Ihres persönlichen Pflegekonzeptes
- I Fühlen Sie die passenden Produkte auf Ihrer Haut



am 19.05.2022 **Burg-Apotheke**

Shopping-Center 93077 Bad Abbach Tel.: 09405/2244

VEREINBAREN SIE IHREN PERSÖNLICHEN TERMIN!

Klazz Brothers bringen Beethoven nach Kelheim

Kelheim. Es ist der vierte Anlauf in der Pandemie für diese Veranstaltung "Beethoven meets Cuba" mit den Klazz Brothers & Cuba Percussion. Das Konzert kann nun endlich am 20. Mai im Festsaal des Weissen Brauhauses Kelheim stattfinden - unter den dann gültigen Pandemiebedingungen. Einlass ist um 19.15 Uhr, Konzertbeginn um 20 Uhr. Ludwig van Beethoven inspiriert mit seinem Schaffen unzählige Musikgenerationen - auch über Länder und Genregrenzen hinweg. So auch die Meister des Classical Crossover, die sich die Erforschung des Grenzbereichs zwischen klassischer europäischer Musiktradition, dem Jazz in all seinen Spielarten sowie dem rhythmischen und melodischen Reichtum kubani-

scher Musik verschrieben haben. Beethoven klingt hier leichter, unbeschwerter als im klassischen Original. Die berühmtesten Stücke des Bonner Meisters stehen in Kelheim auf dem Programm, wie die 9. Sinfonie, die Mondscheinsonate, die Schicksalssinfonie und Elise, um nur einige zu nennen.

Das mehrfach preisgekrönte Quintett Klazz Brothers & Cuba Percussion verbindet mit über 250.000 allein in Deutschland verkauften CDs eine außergewöhnliche Erfolgsgeschichte, die im Jahr 2000 ihren Anfang nahm. Die Klazz Brothers sorgen mit beispielloser Kreativität weltweit für musikalische Furore.

Vor genau zwei Jahren hätte das Konzert stattfinden sollen. Alle anderen Veranstaltungen zum



Garantieren beste Stimmung: die Klazz Brothers

Foto: Mirko Jörg Kellner

Beethoven-Jahr 2020 konnten bis zum Dezember 2021 erfolgreich durchgeführt werden. Die Musikvereinigung Kelheim dankt den Besuchern für ihr Verständnis und hofft auf guten Besuch am 20. Mai. Kartenvorverkauf: Tourist-Information Kelheim, Ludwigsplatz 1, 93309 Kelheim, Tel.: 09441/ 701-234; Email: tourismus@kelheim.de und www. okticket.de. Weitere Einzelheiten unter www.musikvereinigung-kelheim.de.

So haben wir uns diese Welt nicht ausgesucht!

Junges Theater mit "SCHREI ES RAUS! - überleben (12+)"

Regensburg. Kinderarmut, Sexismus, Krieg, Vertreibung, Rassismus, Leistungsdruck - vier Jugendliche machen den Realitätscheck. Das Ergebnis: Wir wollen diese Welt nicht mehr, wir haben sie uns so nicht ausgesucht! Gemeinsam beschließen sie, etwas zu tun. Doch wie kommt man an gegen eine Gesellschaft und politische Elite, die sich die Fragen und Meinungen der jungen Generation auf Pflichtterminen zwar lächelnd anhört, letztendlich aber übergeht? Da braucht es ein Zeichen, ein großes Zeichen! Also begeben sich die vier auf eine lebensgefährliche Mission.

"SCHREI ES RAUS! — überleben (12+)" heißt das Auftragswerk für das Theater Regensburg, das jetzt Premiere am Jungen Theater hatte. Das temporeiche Stück basiert auf Themen und Meinungen von Regensburger Jugendlichen. Damit setzt Maria-Elena Hackbarth, Regisseurin und Leiterin des Jungen Theaters, die erfolgreiche Zusammenarbeit mit Maria Milisavljević fort. Nächste Vorstellungen von "SCHREI ES RAUS!": 13. und 14. Mai, jeweils 18 Uhr. Änderungen vorbehalten.

Die letzte Produktion "Das schaffen wir! Oder: Einer hat die Absicht eine Mauer zu bauen" stieß bei Presse und Publikum auf Begeisterung, konnte aber aufgrund des Lockdowns nur wenige Male gezeigt werden. Ab dem 21. Mai ist "Das schaffen wir! …" wieder im Jungen Theater zu sehen.



Krieg, Kinderarmut, Rassismus ... Jugendliche machen den Realitätscheck (Michael Zehentner, Anna Kiesewetter, Leon Rüttinger) Foto: Jochen Klenk

Lesung mit Live-Musik über Kelheims Dächern

Kelheim. Ein Abend voller Poesie ist auf der Dachterrasse der Cantina in Kelheim geboten. Am Samstag, 21. Mai, 18.30 Uhr, werden Autoren "unterm Lyrik-Himmel" Lyrik und Prosa vortragen, es gibt Live-Musik, Fingerfood und Getränke. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen. Es le-

sen Michael Ernest und sein junges Poesieteam aus Ingolstadt, die Kelheimer Autorin Eva Honold sowie Special Guests. Es ist dies die dritte Lesung in der Reihe "Lyrik auf der Dachterrasse", Donaustraße 12, Kelheim. Bei Dauerregen verschiebt sich der Termin auf den 4. Juni.

Geheimnisse vom blauen Gold

Bad Abbach. Das Wasser sagt, es ist das Gedächtnis der Erde. Das Wasser wird als blaues Gold gehandelt, wem gehört es eigentlich? Es ist unsere kostbarste Ressource. Was kann und will es uns berichten? Annette Hartmann erzählt am 7. Mai im Bad Abbacher Kurhaus wunderbare Geschichten von den besonderen Kräften des

Wassers. Die Besucher begeben sich auf eine Reise in die vielfältigen Geheimnisse und Wunder der Wasserwelt. Mit Musik und Geschichten tauchen sie hinab, um ihr Wesen zu erfahren und ihren Zauber kennen zu lernen.

Karten im VVK (10 Euro) im Kurhaus, an der Abendkasse 11 Euro. Einlass 17.30 Uhr, Beginn 18 Uhr.

Bootswandern bis nach Bad Abbach

Zum Saisonstart gibt's eine neue Beschilderung der Ausstiege im Donautal



Florian Best, Geschäftsführer des Tourismusverbandes im Landkreis Kelheim e.V. (rechts) und Bürgermeister Thomas Memmel, Neustadt, (links) am neubeschilderten Bootsausstieg in Eining

Foto: Tourismusverband Landkreis Kelheim

Lkr. Kelheim. Der Reiz einer Bootstour auf der Donau liegt neben der sportlichen Betätigung zweifelsohne in der faszinierenden und einzigartigen Naturlandschaft des Donautals. Auf mehreren Etappen von Vohburg bis Kelheim und Bad Abbach können Paddler das Abenteuer Bootswandern hier hautnah erleben.

Neubeschilderung der Bootsausstiege

Florian Best, Geschäftsführer des Tourismusverbandes im Landkreis Kelheim: "Pünktlich zum Saisonstart wurden in Zusammenarbeit mit den betroffenen Gemeinden und dem Wasserwirtschaftsamt ausgewählte Ausstiegsstellen neu beschildert und durch entsprechende Ankündigungstafeln - 400 Meter vorab – ergänzt. Wir freuen uns, allen Bootswanderern damit eine gut beschilderte Infrastruktur auf der Donau bieten zu können." Thomas Memmel, Bürgermeister Neustadts und stellvertretender Vorsitzender des Tourismusverbandes, bedankt sich bei Florian Best für die Federführung im Projekt: "Das Bootswandern auf der Donau ist beliebter denn je: Zwischen Vohburg und Kelheim erwartet alle Paddler ein einmaliger Flussabschnitt. Die neuen Schilder dienen zur besseren Orientierung und dem Naturschutz. Herzlichen Dank dem Tourismusverband für sein Engagement."

Mit Rücksicht und Umsicht sicher auf der Donau unterwegs

Die Natur des Donautals ist einzigartig. Nicht umsonst genießt die artenreiche Auen- und Flusslandschaft der Donau als Naturschutzgebiet und nationales Naturmonument einen besonders hohen Schutzstatus. "Die faszinierende Tier- und Pflanzenwelt vom Wasser aus zu entdecken, ist zweifellos ein Erlebnis. Damit die Natur auch in

Zukunft für alle erlebbar bleibt, ist es wichtig, Rücksicht zu nehmen, Verhaltensregeln zu beachten und nur die gekennzeichneten Ein- und Ausstiegsstellen zu nutzen", erklärt Best.

Für Ihr unbeschwertes Paddel-Erlebnis: Flyer Donautal jetzt bestellen

Die Broschüre "Bootswandern im Donautal" enthält Streckenkarten und Informationen über die Ein- und Ausstiegsstellen sowie Sehenswürdigkeiten, Übernachtungsmöglichkeiten, Campingplätze und Gastronomie entlang des Flusslaufes von Vohburg bis Bad Abbach. Außerdem finden Sie hier Verhaltensregeln zum Naturschutz und wichtige Sicherheitshinweise für einen unbeschwerten Ausflug auf dem Wasser.

Die Broschüre sowie weitere Informationen rund ums Bootswandern finden Sie unter: www.herzstueck. bayern/urlaubserlebnisse/bootswandern.

Erhältlich auch unter: Tourismusverband im Landkreis Kelheim, Tel. 09441/207 73 30 oder in den Tourist-Informationen des Landkreises Kelheim.

In Abensberg ging es um Atemschutz

Lkr. Kelheim. 72 niederbayerische Feuerwehrleute stellten sich am 23. April einer besonderen Herausforderung: Es stand die Abnahme des Atemschutzleistungsbewerbs an. Alleine aus dem Landkreis Kelheim

nahmen 30 Feuerwehrleute u.a. aus den Freiwilligen Feuerwehren Bad Abbach, Kelheim und Teugn teil. Aufgrund ihrer hervorragenden Leistungen konnten alle Teilnehmenden ihr Bewerbsabzeichen in Bronze oder Silber mit nach Hause nehmen. Der Atemschutzleistungsbewerb ist als Ergänzung der herkömmlichen Ausbildung anzusehen und hilft, die erworbenen

Kenntnisse in Erinnerung zu behalten, zu vertiefen und die im Einsatz gestellten Aufgaben sicher zu erfüllen. Die Abnahme wird in fünf Wertungsstationen durchgeführt.





Die Teilnehmer aus dem Landkreis Kelheim mit den Verantwortlichen
Foto: Michael Schmitz

"Kriminalität ist deutlich zurückgegangen"

Polizeipräsident Jahn übergab Sicherheitsbericht an Landrat Neumeyer

Lkr. Kelheim. Polizeipräsident Manfred Jahn überreichte im Rahmen des Sicherheitsgesprächs den Sicherheitsbericht 2021 für den Landkreis Kelheim an Landrat Martin Neumeyer. Die Bilanz des Sicherheitsberichts kann sich sehen lassen: Im Landkreis Kelheim waren durchwegs positive Tendenzen zu verzeichnen.

Das jährliche Gespräch konnte in den vergangenen zwei Jahren coronabedingt nicht stattfinden. Dieses Jahr trafen sich Vertreter der Polizei Niederbayern wieder mit den Verantwortlichen des Landratsamtes Kelheim, um die Zahlen und Statistiken des zurückliegenden Sicherheitsjahres zu besprechen. Positive Tendenzen in nahezu allen Kriminalitätsfeldern machten den Besuch im Landratsamt Kelheim angenehm für Polizeipräsident Manfred Jahn: "Es freut mich sehr, dass die Kriminalität im Landkreis Kelheim im vergangenen Jahr deutlich zurückgegangen ist. Diese positive Entwicklung wollen wir nachhaltig stärken".

Gesamtkriminalität und Aufklärungsquote

Bei der Gesamtkriminalität war ein Rückgang um 18% zu verzeichnen, die größte relative Abnahme im Vergleich zum Vorjahr unter allen niederbayerischen Landkreisen. Diese Entwicklung spiegelt sich folglich auch bei den einzelnen Deliktsfeldern wider. Die Gewaltkriminalität ist in etwa auf dem Niveau des Vorjahres geblieben (ein Fall weniger), bei der Diebstahlsund Straßenkriminalität betrugen die Rückgänge 29,9% und 36,1%. Die Zahl der Wohnungseinbruchsdiebstähle konnte mehr als halbiert werden und auch bei der Rauschgiftkriminalität war ein signifikanter Rückgang festzustellen.

Dabei konnte die Aufklärungsquote von 66,5% aus dem Vorjahr auf 71,8% gesteigert werden.

Damit liegt der Landkreis Kelheim knapp fünf Prozentpunkte vor dem bayernweiten Durchschnitt von 66,9%.

Die Häufigkeitszahl liegt im Landkreis Kelheim bei 2.374. Niederbayernweit liegt die Zahl, die die auf 100.000 Einwohner skalierte Kriminalitätsbelastung darstellt, bei 3.034. Ein Ausblick auf die absoluten Zahlen: Bei rund 123.000 Einwohnern im Landkreis Kelheim wurden im Jahr 2021 2.929 Straftaten registriert, verteilt auf die beiden für den Landkreis zuständigen Polizeiinspektionen Kelheim und Mainburg mit 2.064 und 833 Fällen: "Die Gefahr, im Landkreis Kelheim Opfer einer Straftat zu werden, ist sehr gering. Die gute Sicherheitslage ist mitbestimmend für die hohe Lebensqualität in der Region", resümierte Polizeipräsident Jahn.

Verkehrsunfallentwicklung

Die letzten zwei Jahre standen nicht unerheblich unter dem Einfluss der Corona-Pandemie. Lockdown und großflächige Home-Office-Regelungen wirkten sich auch auf den Straßenverkehr aus. Von 2019 auf 2020 war folglich ein deutlicher Rückgang bei den Verkehrsunfällen von 3.921 auf 3.363 zu verzeichnen. Ein Jahr später hat sich die Lage wieder einigermaßen normalisiert, so dass sich auch die Verkehrsunfälle mit 3.619 Unfällen wieder dem Niveau vor der Pandemie annähern.

Positive Entwicklungen, die sich dem Trend der steigenden Unfallzahlen entgegensetzten, waren bei den Unfalltoten und Verkehrsunfällen mit Personenschaden zu verorten. Die Zahl der Unfalltoten ging von 10 auf 8 zurück, Verkehrsunfälle mit Personenschaden von 438 auf 427.

Zeitgleich stieg aber die Anzahl der bei diesen Unfällen verletzten Personen. "Die Zahl der im Straßenverkehr Getöteten und Schwerverletzten zu senken, ist jedes Jahr aufs Neue unsere oberste Priorität, wenn es um die Verkehrssicherheitsarbeit geht.

Da überhöhte und nicht angepasste Geschwindigkeit nach wie vor die Hauptunfallursache bei Verkehrsunfällen mit Todesfolge oder schweren Verletzungen ist, werden wir natürlich weiterhin mit gezielten Aktionen daran arbeiten, diese Gefahren zu minimieren".

Stärkung des Sicherheitsgefühls als zentrale Aufgabe

Polizeipräsident Manfred Jahn betonte im Rahmen des Sicherheitsgespräches, dass im Jahr 2022 neben der Gewährleistung der objektiven Sicherheitslage und der Verkehrssicherheit insbesondere die Stärkung des Sicherheitsgefühls der Bevölkerung eine zentrale Aufgabe der Polizei einnehmen werde: "Die Polizei



Geschäftsleiter Sebastian Post, EPHK Martin Wuchterl (PI Mainburg), Michael Welnhofer (Abteilungsleiter Öffentliche Sicherheit und Ordnung), POR Manfred Vormittag (PI Kelheim), Landrat Martin Neumeyer, Polizeipräsident Manfred Jahn, Rita Festl (Sachgebietsleiterin Öffentliche Sicherheit und Ordnung), LKD Paul Mader (Sachgebiet Kriminalitätsbekämpfung), Mike Süss (Sachgebietsleiter Untere Straßenverkehrsbehörde) und LKD Werner Mendler (KPI Landshut, v. li.).

Niederbayern will das erreichte Sicherheitsniveau nachhaltig stärken und damit einen wesentlichen Teil dazu beitragen, dass der Landkreis Kelheim als sichere Heimatregion mit einer hohen Lebensqualität wahrgenommen werden kann."

Abschließend bedankte sich der Polizeipräsident im Namen aller Polizeibeschäftigten für die professionelle Zusammenarbeit mit dem Landkreis Kelheim, Landrat Martin Neumeyer konnte diesen Dank nur erwidern: "Die aktuellen Zahlen und Daten des vorliegenden Sicherheitsberichts sind äußerst erfreulich. Im Landkreis Kelheim lebt es sich sehr sicher. Für die hervorragende Arbeit der Polizeikräfte unserer beiden Polizeiinspektionen in Kelheim und Mainburg sowie des Polizeipräsidiums Niederbayern möchte ich an dieser Stelle meinen Dank ausdrücken."



Permanent Make up · Microblading · Wimpernverlängerung



Einmal geschminkt – jahrelang schön!

Attraktiv zu sein bedeutet für viele Menschen sympathisch, erfolgreich, leistungsfähig und frisch zu wirken.

Ob im Beruf, im Sport oder in der kostbaren Freizeit, ein Make-up von PERMANET-Line lässt Sie nicht im Stich:

- · kein Nachschminken erforderlich
- · immer exakt und zugleich dezent geschminkt
- keine verlaufenen Lidstriche oder Lippen
- keine unschönen Lippenstiftspuren







Wir bieten Ihnen qualifizierte Schulung für Wimpernverlängerung und -verdichtung

Gutenbergring 2 (Shopping Center) · 93077 Bad Abbach · Tel. 09405 9567393

Mobil 0151 46422476 gerne auch WhatsApp • yan-wellness@web.de · www.yan-wellness.de · www.facebook.com/Yan-Kosmetik-Bad-Abbach

Perfektion bis ins kleinste Detail ist unser Anspruch

In der Gestaltung von Wohnund Geschäftsräumen hat sich vieles verändert in den letzten Jahren. Die Wünsche der Kunden nach stimmigem Design, einer individuellen Farbgestaltung, wie auch einem perfekt konzipiertem Raumklima können und wollen wir erfüllen. Klare, zeitlose, perfekt durchdachte Strukturen sollen eine

Einheit im Raum schaffen und den Betrachter täglich daran erfreuen.

"Wir finden die besten Lösungen für eine kreative Gestaltung in Ihren Räumen. Ob fugenlose Oberflächen, eine Sichtbeton-Optik, oder Design-Tapetenmotive von namhaften Künstlern und Herstellern, die definitiv nicht von der Stange kommen", sagt Thomas Weke, der Geschäftsführer von Edle Räume Regensburg.

Unser erfahrenes Team aus jungen Kreativen, die höchsten Wert auf Perfektion und die Liebe zum Detail setzen, begleitet Sie von der Planung bis zur finalen Umsetzung. Der Kundenwunsch ist unsere Aufgabe, die Mindestanforderung, aber keinesfalls eine Grenze! Wir haben den Schritt

Richtung Zukunft gemacht und uns in diesem Bereich spezialisiert. Die Mischung aus Visionen, Ideen und dem Einsatz von abgestimmten Materialien ermöglicht Ergebnisse auf höchstem Niveau. Als rh5-Experten für Raum- und Oberflächengestaltungen wir der ideale Partner für Ihr Bauvorhaben und greifen Ihrer Vorstellungskraft mit Material-/ Farbmustern, wie auch Plänen/ Visualisierungen unter die Arme. Besuchen Sie uns jetzt im Showroom in der Ringstraße 5 in Teugn! Auf über 1.000 m² finden Sie alles, was das Herz begehrt: Bäderwelten, Fliesen und Bodenbeläge, Fenster für mehr Weitblick, Türen für innen und außen, Küchen + Planung, Interior Design, außergewöhnliche Wandund Bodengestaltungen mit garantiertem Eyecatcher-Effekt ...

09405 60 999 0 www.raumhaus5.de

www.raumhaus5.de

raum.haus.

SICHTBETON, FUGENLOS, **TAPETEN &**

OBER

Wir erschaffen einzigartige Gestaltungen in Wohn- und Nassbereichen. Ob es sich um fugenlose Oberflächen, kreative Wandgestaltungen oder gar Design -Tapeten handelt...

STR PLZ TEL

WEB

IMPRESSUM BAD ABBACHER / DER KELHEIMER

Herausgeber und Anzeigen:

Reidl Medienhaus GmbH Hutackerweg 3, 93080 Pentling Tel. 09405 9524-0, Fax 09405 9524-24 kontakt@reidl-medienhaus.de www.reidl-medienhaus.de

Redaktionsleitung: Bettina von Sass, Freie Journalistin, Mobil 0177 8244194. bettina.von.sass@googlemail.com

Bildnachweis:

Bettina von Sass, privat, fotolia, FreePik.com, Vector4free

Produktion/Grafik/Druck:

Reidl Medienhaus GmbH Hutackerweg 3, 93080 Pentling Tel. 09405 9524-0, Fax 09405 9524-24 kontakt@bad-abbacher.de, www.reidl-medienhaus.de

Verteilung BAD ABBACHER:

an die Haushalte der Großgemeinde Bad Abbach sowie in Teugn, Matting und Hohengebraching.

DER KELHEIMER: an die Haushalte der Stadt Kelheim.

in der Region Bad Abbach und Kelheim in über 100 Auslagestellen.

Bei Nichterscheinen ohne Verschulden des Verlages und in allen Fällen höherer Gewalt bestehen keine Entschädigungsansprüche. Mit Namen bzw. "Profil" oder "Anzeige" gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandte Fotos, Unterlagen, Manuskripte übernimmt der Verlag keine Verantwortung. Leserzuschriften geben ausschließlich die Meinung des Verfassers wieder. Die Redaktion behält sich vor, Leserzuschriften gekürzt zu veröffentlichen. Gerichtsstand und Erfüllungsort ist Regensburg.

Der BAD ABBACHER und DER KELHEIMER sind Mitglied der Verlegergemeinschaft Deutscher Kur-und Freizeitmagazine e. V.

Anzeigen- und Druckunterlagenschluss für die Juni-Ausgabe ist der 17. Mai 2022

Genaue Termine erfahren Sie unter: 09405 9524-0 oder kontakt@bad-abbacher.de

www.bad-abbacher.de

Das sollten Sie bei E-Bikes beachten

Im Frühjahr holen viele Menschen ihr Fahrrad raus und drehen ihre ersten Runden – immer häufiger auch mit Pedelecs und E-Bikes. Aber worin unterscheiden sich diese Fahrrad-Typen und was müssen Sie jeweils beim Führen beachten? Sowohl Pedelecs als auch E-Bikes bieten den Vorteil, dass die Fahrt durch einen eingebauten Motor weniger anstrengend ist und man schneller und entspannter ans Ziel kommt. Beim eingebauten Motor liegt auch schon der wesentliche Unterschied beider Fahrzeuge:

- Beim Pedelec wird man durch den Motor nur unterstützt. Das heißt, er läuft nur, wenn man in die Pedale tritt und schließlich schaltet er sich ab einer Geschwindigkeit von 25 km/h selbst ab. Das Pedelec gilt deshalb als Fahrrad.
- Bei einem E-Bike kann man den Motor manuell an- und ausschal-

ten. Man kann damit auch fahren ohne zu treten.

Das am weitesten verbreitete Elektrorad ist das Pedelec. Da dieses wie ein normales Fahrrad behandelt wird, gibt es wenig Zusätzliches zu beachten. Man benötigt weder einen Führerschein noch eine Zulassung. Zum Führen des Fahrrads gibt es kein Mindestalter; allerdings wird empfohlen, erst ab 14 Jahren damit zu fahren. Es besteht keine Helmpflicht; zur Verwendung eines Fahrradhelms wird jedoch geraten. Mit diesem Elektrorad sind die gleichen Wege wie mit einem normalen Fahrrad zu nutzen.

Bei E-Bikes und so genannten S-Pedelecs (Speed-Pedelecs), die bis zu 45 km/h erreichen, gilt es, mehr zu berücksichtigen. Diese sind Mofas und Kleinkrafträdern gleichgestellt, wodurch man sowohl eine Betriebserlaubnis als auch ein Ver-

sicherungskennzeichen benötigt. Im Einzelnen:

- Ein S-Pedelec funktioniert prinzipiell genauso wie ein normales Pedelec. Auch hier läuft der Motor nur, während man tritt. Allerdings kann man damit um 20 km/h schneller fahren. Daraus ergibt sich, dass man einen Führerschein der Klasse AM benötigt. Das Mindestalter liegt bei 16 Jahren. Es besteht Helmpflicht, wobei ein Fahrradhelm aufgrund der höheren Geschwindigkeit nicht ausreicht. Ein S-Pedelec muss man auf der Straße fahren. E-Bikes werden in drei Kategorien eingeteilt: bis 20 km/h, bis 25 km/h und bis 45 km/h.

Jeweils gibt es unterschiedliche Regeln:

- Für E-Bikes, die mit Motor 20 km/h fahren, braucht man eine Mofa-Prüfbescheinigung. Das Mindestalter liegt hier bei 15

Jahren. Es besteht keine Helmpflicht; ein Fahrradhelm wird aber empfohlen. Es können Wald- und Geländewege befahren werden, sowie Radwege, wenn sie durch das Schild "Mofas frei" oder "E-Bikes frei" freigegeben sind. Ansonsten ist auf der Straße zu fahren.

- Bei der Nutzung von E-Bikes, die bis 25 km/h erreichen, besteht Helmpflicht. Auch hier reicht, wie beim S-Pedelec, ein Fahrradhelm nicht aus. Ansonsten gelten die gleichen Regeln wie beim E-Bike bis 20 km/h.
- Für E-Bikes, die 45 km/h erreichen, braucht man wie für S-Pedelecs einen Führerschein der Klasse AM und muss ebenfalls mindestens 16 Jahre alt sein. Auch bei diesen E-Bikes gilt die Helmpflicht. Fahrradwege dürfen von diesem Typ E-Bike nicht benutzt werden, nur die Straße.

Mit dem Rad auf den Spuren unserer Vorfahren

Neues Jahresprogramm des Archäologieparks Altmühltal 2022

Kelheim. Das neue Jahresprogramm des Archäologieparks Altmühltal (APA) für die Saison 2022 ist da. Bereits seit vierzehn Jahren ist der längste Archäologiepark Europas mit seinen 18 Stationen zwischen Kelheim und Dietfurt ein fester, nicht mehr wegzudenkender touristischer Baustein der Region: Er verbindet Natur, Kultur und Genuss auf einzigartige Art und Weise und hat sich so zu einem beliebten Ausflugsziel im unteren Altmühltal entwickelt.

Beliebte Klassiker und neue Highlights

Auch in diesem Jahr freut sich der Projektleiter Dr. Bernd Sorcan,

ein abwechslungsreiches Veranstaltungsprogramm mit beliebten Klassikern und vielen Highlights vorstellen zu können: "Das neue Programmheft ist eine vielfältige und spannende Kombination aus mehr als 50 Veranstaltungen: Darin befinden sich natürlich die beliebten Evergreens wie die Höhlenwanderung "Mammut & Höhlenbär" oder das Kelheimer Keltenfest, Erlebnistouren durch das Untere Altmühltal, spannende archäologische-landschaftshistorische oder naturkundliche Exkursionen. Außerdem mehr als 20 Veranstaltungen im Erlebnisdorf Alcmona, zum Beispiel Korbflechtkurse, die Herstellung von Pfeilen, Bogenschießen oder Guss- und Bronzeschmiedekurse. Ob Vorträge, Märkte und Feste, Ausstellungen, Kurse und Workshops, Seminare, Führungen, Aktionen oder Musikabende – das abwechslungsreiche Programm lässt alle in die längst vergangene, faszinierende Welt unserer Vorfahren eintauchen."

Ausflugsziel der besonderen Art

Für Florian Best, Geschäftsführer des Tourismusverbandes im Landkreis Kelheim, ist der APA ein Ausflugsziel der ganz besonderen Art: "Der Archäologiepark begeistert Einheimische und Urlauber gleichermaßen. Egal ob für Radfahrer, Wanderer oder große und kleine Hobby-Archäologen – der Park ist ein beliebtes Ausflugsziel für jedermann. Mit seinen 18 frei zugänglichen Stationen – die größtenteils entlang des Altmühltal-Radwegs liegen – gibt er faszinierende Einblicke in das Alltagsleben der Neandertaler, Römer und Kelten."

Das Programmheft kann kostenfrei über das Archäologische Museum Kelheim (Tel. 09441/10409), den Tourismusverband im Lkr. Kelheim (09441/2077330) oder die Tourist-Infos der Orte bezogen werden. Download: www.herzstueck.bayern/service/prospekte



♣ Apotheken-Notdienste – Veranstaltungen

SONNTAG 01.05.2022 BAD ABBACH

Markt-Apotheke, Marktplatz 21, Langquaid, Tel. 09452-1456

KELHEIM

Jakobs-Apotheke, Hauptstraße 1, Ihrlerstein, Tel. 09441-682393

MONTAG 02.05.2022 BAD ABBACH ______

Bavaria-Apotheke, Raiffeisenstraße 19, Bad Abbach, Tel. 09405-95350

KELHEIM

St.-Anna-Apotheke, Kelheimer Str. 5, Riedenburg, Tel. 09442-922040

DIENSTAG 03.05.2022 BAD ABBACH

Westend-Apotheke, Hedwigstr. 31-33, nahe Westbad, Regensburg Tel. 0941-20 6060

KELHEIM

Ludwigs-Apotheke, Brunngasse 1, Kelheim, Tel. 09441-3292

MITTWOCH 04.05.2022

BAD ABBACH

Marien-Apotheke, Rathausplatz 5, Schierling, Tel. 09451-941313

KELHEIN

Sophien-Apotheke, Riedenburger Straße 2, Kelheim, Tel. 09441-2266

DONNERSTAG 05.05.2022

BAD ABBACH

Marien-Apotheke, Hauptstraße 21, Saal, Tel. 09441-675006

KELHEIM

Stadt-Apotheke, Donaustraße 16, Kelheim, Tel. 09441-3696

FREITAG 06.05.2022

BAD ABBACH

Asam-Apotheke, Hauptstraße 36, Rohr, Tel. 08783-967466

Apotheke am real, Hölkeringer Straße 22, Pentling, Tel. 0941-28 06 40

KELHEIM

Staren-Apotheke, Finkenstraße 4, Kelheim, Tel. 09441-9111

SAMSTAG 07.05.2022

BAD ABBACH

Donauapotheke, Industriestraße 6c, Bad Abbach / Lengfeld Tel. 09405-507 93 00

KEI HEIM

Centro-Apotheke, Schäfflerstraße 1, Kelheim, Tel. 09441-178330

SONNTAG 08.05.2022 BAD ABBACH

Burg-Apotheke, Am Gutenbergring 1, Bad Abbach, Tel. 09405-2244

KEI HEIM

Hl.-Kreuz-Apotheke, Donaupark 6, Kelheim, Tel. 09441-10295

MONTAG 09.05.2022

BAD ABBACH

Brahms-Apotheke, Hermann-Geib-Str. 67, Regensburg, Tel. 0941-726 56

KEI HEII

Jakobs-Apotheke, Hauptstraße 1, Ihrlerstein, Tel. 09441-682393

DIENSTAG 10.05.2022

BAD ABBACH

Gänshänger-Apotheke, Rathausplatz 7, Schierling, Tel. 09451-5219853

St. Nikolaus-Apotheke, Hölkeringer Straße 9, Penlting, Tel. 0941-97897

KELHEIM

St.-Anna-Apotheke, Kelheimer Straße 5, Riedenburg, Tel. 09442-922040

MITTWOCH 11.05.2022

BAD ABBACH

Markt-Apotheke, Marktplatz 21, Langquaid, Tel. 09452-1456

KELHEIM

Ludwigs-Apotheke, Brunngasse 1, Kelheim, Tel. 09441-3292

DONNERSTAG 12.05.2022

Bavaria-Apotheke, Raiffeisenstraße 19, Bad Abbach Tel 09405-95350

KELHEIM

Sophien-Apotheke, Riedenburger Straße 2, Kelheim, Tel. 09441-2266

FREITAG

13.05.2022

Margareten-Apotheke, Prüfeninger Str. 59, Regensburg, Tel. 0941-214 31

KELHEIM

Stadt-Apotheke, Donaustraße 16, Kelheim, Tel. 09441-3696

SAMSTAG

AG 14.05.2022

Marien-Apotheke, Rathausplatz 5,

Marien-Apotheke, Rathausplatz 5 Schierling, Tel. 09451-941313

KELHEIM

Staren-Apotheke, Finkenstraße 4, Kelheim, Tel. 09441-9111

SONNTAG

15.05.2022

AD ABBACH

Marien-Apotheke, Hauptstraße 21, Saal, Tel. 09441-675006

KELHEIM

Centro-Apotheke, Schäfflerstraße 1, Kelheim, Tel. 09441-178330

MONTAG 16.05.2022

BAD ABBACH

Asam-Apotheke, Hauptstraße 36, Rohr, Tel. 08783-967466

KELHEIM

Hl.-Kreuz-Apotheke, Donaupark 6, Kelheim, Tel. 09441-10295

DIENSTAG 17.05.2022

BAD ABBACH

Donauapotheke, Industriestraße 6c, Bad Abbach / Lengfeld Tel. 09405-507 93 00

KELHEIM

Jakobs-Apotheke, Hauptstraße 1, Ihrlerstein, Tel. 09441-682393

MITTWOCH 18.05.2022

BAD ABBACH

Burg-Apotheke, Am Gutenbergring 1, Bad Abbach, Tel. 09405-2244

KELHEIN

St.-Anna-Apotheke, Kelheimer Straße 5, Riedenburg, Tel. 09442-922040

DONNERSTAG 19.05.2022

BAD ABBAC

Arnika-Apotheke, Konr.-Adenauer-Allee 32-36, Tel. 0941-94 74 22

Konzert im Kurhaus

19 Uhr, klassisches Konzert mit dem Ensemble7, Karten an der Abendkasse (5 Euro). Mehr Infos auf der Gemeinde-Homepage oder auf https://ensemble7.de und beim Kurhausteam, Tel. 09405-95990.

KELHEIM

Ludwigs-Apotheke, Brunngasse 1, Kelheim, Tel. 09441-3292

FREITAG 20.05.2022

BAD ABBACH

Gänshänger-Apotheke, Rathausplatz 7, Schierling, Tel. 09451-5219853

KELHEIN

Sophien-Apotheke, Riedenburger Straße 2, Kelheim, Tel. 09441-2266

SAMSTAG 21.05.2022

BAD ABBACH

Markt-Apotheke, Marktplatz 21, Langquaid, Tel. 09452-1456

KELHEIN

Stadt-Apotheke, Donaustraße 16, Kelheim, Tel. 09441-3696

SONNTAG 22.05.2022

BAD ABBACH

Bavaria-Apotheke, Raiffeisenstraße 19, Bad Abbach, Tel. 09405-95350

Maiandacht der Mariannhiller Um 15 Uhr bittet Pater Thomas zur Maiandacht ins Frauenbründl. "Auf das anschließende gesellige Beisammensein müssen wir leider noch verzichten."

KELHEIM

Staren-Apotheke, Finkenstraße 4, Kelheim, Tel. 09441-9111

MONTAG 23.05.2022

BAD ABBACH

Apotheke Alte Mälzerei, Galgenbergstr. 25, Regensburg, Tel. 0941-56 99 00 27

KELHEIM

Centro-Apotheke, Schäfflerstraße 1, Kelheim, Tel. 09441-178330

DIENSTAG 24.05.2021

BAD ABBACH

Marien-Apotheke, Rathausplatz 5, Schierling, Tel. 09451-941313

KEI HEIM

HI.-Kreuz-Apotheke, Donaupark 6, Kelheim, Tel. 09441-10295

MITTWOCH 25.05.2022

AD ARRACH

Marien-Apotheke, Hauptstraße 21, Saal. Tel. 09441-675006

KELHEIM

Jakobs-Apotheke, Hauptstraße 1, Ihrlerstein, Tel. 09441-682393

DONNERSTAG 26.05.2022

BAD ABBACH

Asam-Apotheke, Hauptstraße 36, Rohr, Tel. 08783-967466

KELHEIN

St.-Anna-Apotheke, Kelheimer Straße 5, Riedenburg, Tel. 09442-922040

FREITAG 27.05.2022

BAD ABBACH

Donauapotheke, Industriestraße 6c, Bad Abbach / Lengfeld Tel. 09405-507 93 00

KELHEIM

Ludwigs-Apotheke, Brunngasse 1, Kelheim, Tel. 09441-3292

SAMSTAG 28.05.2022

BAD ABBACH

Burg-Apotheke, Am Gutenbergring 1, Bad Abbach, Tel. 09405-2244

KELHEIM

Sophien-Apotheke, Riedenburger Straße 2, Kelheim, Tel. 09441-2266

SONNTAG 29.05.2022 BAD ABBACH

Apotheke am real, Hölkeringer Straße 22, Pentling, Tel. 0941-28 06 40

Konzert mit Mr. T. im Kurhaus 19.30 "The Blues is a feeling". Bewegendes Konzert, das Sie aus dem Blues herauszieht. Mit Mr. T. Gospelsängerin Astrid Christl-Sorcan u.a. Vorverkauf 8 € (in der Touristinfo), Abendkasse 10 €, Kurhaus,

Kaiser-Karl-V-Allee 5, Bad Abbach

KELLIEIM

Stadt-Apotheke, Donaustraße 16,

Kelheim, Tel. 09441-3696

MONTAG 30.05.2022

BAD ABBACH Gänshänger-Apotheke, Rathausplatz 7, Schierling, Tel. 09451-5219853

KELLIEIMA

Staren-Apotheke, Finkenstraße 4, Kelheim, Tel. 09441-9111

DIENSTAG 31.05.2022

Markt-Apotheke, Marktplatz 21, Langquaid, Tel. 09452-1456

KELHEIM

Centro-Apotheke, Schäfflerstraße 1, Kelheim, Tel. 09441-178330

Kelheim Fibres in Zeiten der Energiekrise

Was ist jetzt zu tun? Zwei Politiker der Grünen sprachen mit dem Geschäftsführer

Lkr. Kelheim. Das Traditionsunternehmen Kelheim Fibres mit mehr als 600 Mitarbeitern am Standort in Niederbayern ist ein weltweit führender Hersteller von Viskose-Spezialfasern und steht beispielhaft für zahlreiche Mittelständler in Deutschland, die von dem komplexen Geflecht um den Krieg in der Ukraine und dessen Auswirkung auf den Preis von Öl und Gas besonders stark betroffen sind.

Dieter Janecek, wirtschaftspolitischer Sprecher der grünen Bundestagsfraktion und Obmann des Wirtschaftsausschusses sowie die Fraktionsvorsitzende der Grünen im Kelheimer Kreistag, Maria Krieger, waren deshalb bei Kelheim Fibres, um mit der Unternehmensleitung über die Auswirkungen der Energiekrise zu sprechen. Die beiden grünen Mandatsträger aus Bayern unterstrichen dabei den Ernst der Lage und sicherten dem niederbayerischen Unternehmen ihre Unterstützung zu.

Geschäftsführer Craig Barker forderte im Gespräch schnelle Unterstützung von der Politik: "In dieser Krise darf die deutsche Industrie nicht alleine gelassen werden. Kurzfristig gibt es für diese außergewöhnliche Situation keine technische Lösung - was wir jetzt brauchen, ist eine Politik, die uns auch mit Krediten und gezielter Förderung unter die Arme greift, um uns eine Brücke in die Zukunft zu bauen." Der Geschäftsführer fordert kurzfristig eine Deckelung der Erdgaspreise, die Einschränkung von Volatilität und Spekulation im Gashandel durch das Einführen von Tageshandelsgrenzen, die Beschleunigung von Carbon-Leakage-Maßnahmen, um die Abwanderung energieintensiver Industrien

ins Ausland zu verhindern sowie die Bereitstellung von Krediten, um den stark und rapide gestiegenen Working-Capital-Bedarf abdecken zu können.

Bundestagsabgeordneter Janecek sagte dazu: "Wir haben das gleiche Ziel: Mittelständische Unternehmen wie Kelheim Fibres sind das Rückgrat unserer Wirtschaft, in Deutschland und Europa, und ermöglichen regionale Wertschöpfung und stabile Lieferketten. Sie produzieren hier unter strengen Umweltgesetzen und praktizieren beim Klimaschutz den modernsten Stand der Technik. Der Krieg in der Ukraine und die damit einhergehende Energiekrise beschleunigt auf dramatische Weise eine Transformation der Wirtschaft, die wir steuernd und unterstützend begleiten müssen. Gleichzeitig fordern wir von den Unternehmen, aktiv Energieeinsparprojekte zu forcieren und die Abkehr von herkömmlichen fossilen Energie- und Wärmequellen in Zusammenarbeit mit der Politik voranzutreiben."

Janecek wies in dem Zusammenhang auf das kürzlich verabschiedete Unterstützungspaket (EC Temporary Crisis Framework for State Aid measures) auf EU-Ebene sowie auf ein bereits aufgelegtes Programm zur Unterstützung von Unternehmen bei der Umstellung von Primärenergien auf Wasserstoff hin. Man werde die Industrie bei der beschleunigten Abkehr von herkömmlichen fossilen Energiequellen nicht alleine lassen.

Im Falle von Kelheim Fibres wäre die Errichtung einer Schwefelsäureanlage mit nachgeschalteter Turbine laut Geschäftsführer Barker die einzige Alternative für eine gasunabhängige und CO₂-neutrale



Geschäftsführer Craig Barker, Maria Krieger, MdB Dieter Janecek, Alexander Rinker (Controlling, v. li.) Foto: Gutheil

Energielösung, die innerhalb eines überschaubaren Zeitraums umgesetzt werden könnte. Sie würde als Brückentechnologie fungieren, bis grüner Wasserstoff in ausreichender Menge verfügbar ist. Hier sieht Craig Barker die Politik gefordert: "In den letzten Jahren hat Kelheim Fibres rund 130 Millionen Euro in den Umweltschutz investiert. Doch

alternative Energiekonzepte für die Industrie erfordern häufig Investitionen in einer Größenordnung, die für Unternehmen alleine nur schwer zu bewältigen sind. Bei einer geschätzten Investitionssumme von 200 bis 250 Millionen Euro kann das Projekt nur realisiert werden, wenn das Unternehmen weitere Unterstützung aus der Politik erhält."



Ingenieurbüro Höß & Glückschald GmbH

Wir suchen DICH!

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Projektassistent/in (m/w/d) auf 450 Euro Basis.

Was erwartet Dich als Projektassistent/in?

- Unterstützung des Teams im Projektmanagement und der Terminorganisation
- Kontaktperson für Geschäftspartner und Kunden
- Einfache Tätigkeiten in der Buchhaltung

Das solltest du mitbringen

- Selbstständiges, und strukturiertes Arbeiten, sowie ein gepflegtes Auftreten
- Sicherer Umgang mit MS Office

Das bieten wir Dir

 Einen unbefristeten Arbeitsvertrag in einem jungen und kollegialen Team

- Flexible Arbeitszeiten

Planung und Leitung von Projekten in der Gebäudeausstattung m des Gewerkes Elektro



Wir übernehmen die Koordination.

Haben wir Dein Interesse geweckt? Wir freuen uns über eine kurze Bewerbung an:

Tel. +49 9405 95622-30 · Am Kurpark 2a · 93077 Bad Abbach info@ibgh-gmbh.de · www.ibhoess.de/ibhg-gmbh



Tag der offenen Tür an den Eckert Schulen am 21. Mai: Ein spannender Lern- und Erlebnistag für die ganze Familie



Unter dem Motto "Entdecke dein Talent" öffnen die Eckert Schulen in Regenstauf am 21. Mai 2022 von 11.00 bis 16.00 Uhr die Pforten und bieten ein vielseitiges Programm aus rund 70 Aktionen, Workshops und Vorträgen. Ab 16.00 Uhr heißt auch der Eckert Beach alle Gäste zum Re-Opening willkommen: Für Stimmung sorgen Saxophonist Roman Fritsch gemeinsam mit Julian Lanzinger, dem DJ des Abends. Der Eintritt ist für alle Gäste kostenlos.

Regenstauf. Talente entdecken und fördern, individuelle Perspek-

tiven und Karrierepläne schmieden: Das macht der diesjährige Tag der offenen Tür am Campus der Eckert Schulen am Samstag, dem 21. Mai, möglich. Mit einem Angebot aus speziell konzipierten Mitmach-Workshops, spannenden Vorträgen und individuellen Beratungsmöglichkeiten, öffnet Bayerns größtes privates Weiterbildungsunternehmen Interessierten die Welt zu den Karrierechancen von morgen. Was den Tag der offenen Tür an den Eckert Schulen besonders macht: Egal, ob groß oder klein - Jeder ist herzlich willkommen, denn der Tag der offenen Tür ist ein Erlebnis für die ganze Familie.

Dem Talent auf der Spur

Am Tag der offenen Tür der Eckert Schulen bietet sich für jeden die Gelegenheit, seine ganz persönlichen Talente zu entdecken, um dann mit Fleiß, Ehrgeiz und den richtigen Rahmenbedingungen in der Aus- und Weiterbildung durchzustarten. Als einer von Deutschlands führenden privaten Weiterbildungsanbietern verwandeln die Eckert Schulen seit mehr als 75 Jahren junge Talente in qualifizierte und staatlich geprüfte Experten und Fachkräfte. Mit jährlich mehr als 9.000 Absolventen und über 50 Standorten in ganz Deutschland zählen die Eckert Schulen zu den Marktführern im Bereich der beruflichen Aus- und Weiterbildung sowie Rehabilitation. Das bewährte Erfolgsgeheimnis können Nachwuchstalente am Tag der offenen Tür hautnah erleben: Bildung am Puls der Zeit, nah an den Talenten

und nah an der Wirtschaft.

Rund 70 Workshops, Aktionen und Vorträge

Das Programm des diesjährigen Tags der offenen Tür gibt vor allem Antworten auf die Fragen: Was steckt in uns? Was sind Talente und wie fördert man sie? Ganz nach dem Motto "Entdecke dein Talent" können Interessierte spannende und interaktive Lernerlebnisse und Einblicke in Erfolgsberufe aus allen Fachbereichen erleben. Dozenten und Experten der Eckert Schulen machen den Tag der offenen Tür mit rund 70 Aktionen, Workshops und Vorträgen zu einer besonders inspirierenden Veranstaltung. Für eine erfolgreich absolvierte Talent-Ralley erhalten die Besucher "Eckert-Talent"-Medaille verliehen. Im Einsatz ist auch das Maskottchen "Brainy" der Eckert Schulen. Die Besucher begeben sich am Campus der Eckert Schulen in Regenstauf auf Spurensuche nach ihren persönlichen Talenten: Beispielsweise in der kaufmännischen



Fortsetzung von Seite VIII

Übungsfirma, hier wird Organisationstalent unter Beweis gestellt. Die Besucher simulieren die Planung eines internationalen Messeauftritts und erlangen realitätsnahe Einblicke in verschiedene Tätigkeiten im E-Commerce. Beim Konzipieren einer fahrenden Schultasche, dem Schleifen von Brillengläsern und dem Anfertigen von Brettspielen, wird das handwerkliche Geschick der Teilnehmer unter die Lupe genommen. Wer sein technisches Verständnis trainieren möchte, kann sich unter anderem als Architekt ausprobieren und das persönliche Traumhaus digital entwerfen oder sich an den Workshops zum Thema Digitalisierung und Industrie 4.0 beteiligen. Außerdem: Angebote aus den Bereichen Gesundheit, Hotellerie & Gastronomie sowie IT & Medien.

Beim Thema "Talent entdecken" dürfen die Sportpartner der Eckert Schulen nicht fehlen: Der SSV Jahn Regensburg, die Regensburger Eisbären, der ESV 1927 Handball Regensburg und die Abteilung

Volleyball des TBASV Regenstauf bieten Mitmach-Aktionen für junge Talente an. Genauso das Armin Wolf Laufteam und das Team Bananenflanke e.V. Regensburg sowie die Mitarbeiter des Physiofit Eckert. Neben einem E-Bike Geschicklichkeitsparcours wird nicht nur mit dem Fußball das Tor anvisiert, sondern im Workout bzw. am Schießstand der Eckert Schulen auch das Luftgewehr- und Bogenschießen erprobt. Es wird klar: Mit dem diesjährigen Programm trifft man sowohl im Workshop, als auch bei der Karriereplanung ins Schwarze

Gastronomie vom Deli & Fresh bis zur Campus Sports Bar

Zahlreiche gastronomische Angebote – vom Schweinebraten in der Mensa über hausgemachte Kuchen und Snacks im Deli & Fresh bis hin zu Pizza & Pasta in der Campus Sports Bar – garantieren, dass niemand hungrig oder durstig nach Hause geht. Alle Einnahmen aus den gastronomischen Angeboten am Tag der offenen Tür werden für



einen sozialen und gemeinnützigen Zweck gespendet.

Eckert Beach Party mit DJ, Live-Saxophonist und traumhaften Trommlern

Ein umfangreiches Rahmenprogramm bietet Unterhaltungsgenuss für beinahe jeden Geschmack. Danach lädt der Eckert Beach zum entspannten Get-Together ein: ab 16.00 Uhr wird DJ Julian

Lanzinger gemeinsam mit dem Live-Saxophonist Roman Fritsch den Campus unter freiem Himmel am Eckert Beach rocken.

Mehr Informationen im Internet

Der Eintritt zu allen Aktionen und Veranstaltungen ist frei. Alle aktuellen Informationen und einen kompletten Überblick über die zahlreichen Angebote beim Tag der offenen Tür unter https://www.eckert-schulen.de/tdot2022

Freizeitbusse starteten mit neuen Angeboten

Pünktlich zum 1. Mai nahmen die Freizeitbusse wieder ihre Fahrt auf. Strecken: Regensburg - Kelheim - Dollnstein (Linie 6010) und Kelheim - Mainburg - Freising (Linie 6030). Die Busse sind mit einem speziellen Anhänger ausgestattet, auf dem Fahrräder einfach und sicher transportiert werden können. Zur Eröffnung der diesjährigen Freizeitbus-Saison und Vorstellung der Angebotsverbesserungen hatte Landrat Martin Neumeyer zusammen mit seinem Freisinger Kollegen Helmut Petz zu einem Treffen an den Busbahnhof in Mainburg geladen. Gemeinsam mit dem Mainburger Bürgermeister Helmut Fichtner haben sie die erfolgreiche Entwicklung des Freizeitbusverkehrs in der Region gefeiert.

Nach der erfolgreichen Einführung einer schnellen Direktverbindung zwischen Kelheim und Mainburg im vergangenen Jahr, die zugleich mit einer Fahrplanausweitung bis nach Freising verbunden war, konnten auf der Freizeitbuslinie 6030 erfreulicherweise auch für die kommende Saison weitere Verbesserungsmaßnahmen umgesetzt werden:

 Auf dem Streckenabschnitt zwischen Mainburg und Freising wurden in den Orten Rudelzhausen, Attenkirchen und Erlau zusätzliche Haltestellen eingerichtet, die künftig ebenfalls von der Linie 6030 bedient werden.

Damit kann das touristische Angebot für Radfahrer, Wanderer und Ausflügler zwischen den beiden Landkreisen Kelheim und Freising noch attraktiver gestaltet und zugleich die Mobilität in der Region nachhaltig gestärkt werden.

Erfreulich ist dabei auch, dass die Fahrpreise in den Freizeitbussen trotz steigender Spritpreise unverändert günstig bleiben:

- Ein Tagesticket kostet 5,80 Euro für Erwachsene und 3,50 Euro für Kinder.
- Für Familien gibt es ein Familienticket zum Preis von 15 Euro.
- Die Tickets gelten einen Tag lang auf beiden Freizeitbuslinien für beliebig viele Fahrten. Die Fahrradmitnahme ist im Preis inbegriffen.

Die Freizeitbusse verkehren bis einschließlich 3. Oktober an Sams-, Sonn- und Feiertagen entlang malerischer Rad- und Wanderwege,



Problemloser Fahrradtransport mit dem Freizeitbus Foto: Stefanie Wiesbeck, LRA

so dass eine Strecke der Tour ganz entspannt geradelt oder gewandert und die andere mühelos mit dem Bus zurückgelegt werden kann.

Weitere Informationen, u.a. zu Fahrplänen, Ausflugstouren oder zur Fahrradmitnahme: www.freizeitbusse.de oder gebührenfrei unter Tel. 0800/333 83 83.

Tag des offenen Denkmals: Bitte anmelden!

Am Sonntag, dem 11. September 2022, findet wieder der bundesweite Tag des offenen Denkmals statt. Dann werden wieder Eigentümer von Denkmälern und historischen Stätten interessierten Bürgern Einblicke in ihre der Öffentlichkeit normalerweise nicht zugänglichen Denkmäler gewähren.

Das Konzept begeistert jedes Jahr aufs Neue: Für einen Tag im Jahr öffnen tausende historische Stätten ihre Türen und locken Millionen interessierte Besucher an.

In diesem Jahr steht die Veranstaltung koordiniert von der Deutschen Stiftung Denkmalschutz unter dem Motto "KulturSpur. Ein Fall für den Denkmalschutz". Am Aktionstag können sich alle Denkmalengagierten, Denkmalbesitzer, Denkmalforscher und Instandsetzer mit ihren Objekten beteiligen. Das vorgegebene Motto des Aktionstages bietet deshalb, wie jedes Jahr, einen weiten Interpretationsspielraum.

Wichtig ist allein, dass das historische Gebäude, der Park oder die archäologische Stätte bei der Teilnahme am Aktionstag im Vordergrund steht. Die Besucher haben am Tag des offenen Denkmals kostenfrei Zutritt zum Denkmal haben.

Infos und Anmeldung: www.tag-des-offenen-denkmals.de

"Schüler experimentieren": Erfolg für Elfjährige



Saal a. d. Donau. Die elfjährige Christina Zachmayer hat den zweiten Preis des Wettbewerbs "Schüler experimentieren" auf bayerischer Ebene erhalten. Bereits Anfang des Jahres konnte sich die Realschülerin aus Saal a. d. Donau im Regionalwettbewerb als Erstplatzierte durchsetzen.

Christina widmete sich im Rahmen ihrer Forschungsarbeit der Fachrichtung Biologie und der Frage, wie sich Bakterien unter Stromeinfluss verhalten. Hierbei

Christina Zachmayer erforschte, wie sich Bakterien unter Stromeinfluss verhalten. Foto: Zachmayer

erhielt die Nachwuchsforscherin unter anderem von den MINT-Labs in Regensburg Unterstützung - einem gemeinnützigen Verein, der junge Menschen für Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik begeistern will. Landrat Martin Neumeyer: "Ich gratuliere Christina sehr herzlich zu ihrem Erfolg. Junge Menschen und die MINT-Labs - das passt einfach. Ich kann nur alle Mädels und Jungs motivieren, in den MINT-Labs zu experimentieren und Neues kennenzulernen. Der Landkreis Kelheim ist stolz, Mitglied dieses Vereins sein zu dürfen."

Pfarrer segnet Überschlagsimulator

Die Kreisverkehrswacht Kelheim investiert 55 000 Euro für ihr neues Trainingsgerät



An der Segnung des Überschlagsimulators der Kreisverkehrswacht durch Stadtpfarrer Reinhard Röhrner (r.e) nahmen teil: Landrat Martin Neumeyer, Bürgermeister Christian Schweiger, KVW-Vorsitzender Christian Prasch und seine Stellvertreter Franz Dobesch und Theo Bauer (v. l.).

Foto: Ferdinand Reichl/Kreisverkehrswacht Kelheim

Kelheim. Der neue Überschlagsimulator der Kreisverkehrswacht Kelheim (KVW) ist anlässlich der Kelheimer Aktionstage "Hand in Hand" auf dem Stadtplatz durch Stadtpfarrer Reinhard Röhrner gesegnet worden. Der Vorsitzende Christian Prasch wies darauf hin, dass mit der Anschaffung in Höhe von rund 55.000 Euro der Verein nun über eine Anlage mit neuester Sicherheitstechnik verfüge.

Wie die KVW weiter mitteilte, erleichtert der jetzige Transporter mit fest aufgebautem Überschlagsimulator bei Buchungen dem Betreuungsteam den Start an Einsatzorten erheblich, da ein zeitaufwendiges und mit Risiko verbundenes Auf- und Abladen entfällt.

Bereits seit 2012 bietet die KVW Kelheim Demonstrationen mit einen Überschlagsimulator an. Dabei erfahren Interessenten, wie sie sich bei einem Unfall selbst oder andere Insassen aus einem Fahrzeug befreien können, wenn dies auf dem Dach liegt. Personen kön.. nen sich mittels Simulationsanlage in eine solche Situation bringen lassen.

Seit 2012 erlebten an den fast 300 Einsatztagen an Schulen und Firmen in Deutschland und Österreich 17.500 Menschen im Simulator Überschläge.

Anlässlich der Segnung der neuen KVW-Anlage äußerte Stadtpfarrer Reinhard Röhrner die Hoffnung, dass die Einsätze stets unfallfrei

Polizei warnt vor Schockanrufen

Lkr. Kelheim. Im Bereich der PI Kelheim kam es wieder vermehrt zu sogenannten Schockanrufen. Die Betrüger handelten alle nach der gleichen, fiesen Masche. Die unbekannten Anrufer täuschten einen Verkehrsunfall eines Angehörigen vor und forderten teilweise einen hohen Geldbetrag, der als Kaution hinterlegt werden soll.

Glücklicherweise durchschauten alle fünf Angerufenen die Betrugsmasche, so dass es beim Versuch blieb. Die Polizei rät: Lassen Sie sie sich am Telefon nicht unter Druck setzen. Legen Sie einfach auf. Geben Sie keine persönlichen Daten sowie Vermögenswerte preis. Übergeben Sie niemals Geld an unbekannten Personen.

Haus-Modernisierung · Innenausbau



AUDURGER EINDRUCHSCHUTZ Gerhard Auburger

St.-Georg-Straße 12 93077 Bad Abbach Tel. 09405 6685

www.auburger-wohnidee.de

Schwerlastkontrollen auf der B 16

Lkr. Kelheim. Am Gründonnerstag führten Beamte der PI Kelheim auf der B16 eine Sonderkontrollaktion zum Thema Schwerlastverkehr durch.

Dort wurde festgestellt, dass mehrere der kontrollierten Lastkraftwagen die zulässige Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h innerhalb des Baustellenabschnitts bei Reißing überschritten hatten, was jeweils zu einer Verkehrsordnungswidrigkeitenanzeige führte. Zudem kam es zu mehreren Anzeigen nach dem Fahrpersonalgesetz.

Unternehmer-Schule kommt nach Kelheim

Hans-Lindner-Stiftung mit kostenfreier Seminarreihe im Landratsamt

Kelheim. Geschäftsplan, Rechtsformwahl und Internetauftritt - das sind nur einige der Herausforderungen, denen sich Existenzgründer stellen müssen. Die "Unternehmerschule" der Hans-Lindner-Stiftung gibt Ihnen dafür kostenfrei die nötigen Werkzeuge an die Hand: geballtes Wissen, persönliche Beratung und nützliche Kontakte. An sechs Abenden vermitteln dort Experten und Praktiker aus verschiedenen Bereichen, wie man ein Unternehmen gründet und es erfolgreich

Die Seminarreihe wird von der Hans-Lindner-Stiftung in Kooperation mit zahlreichen regionalen Netzwerkpartnern durchgeführt und unterstützt: HWK Niederbayern-Oberpfalz, IHK Regensburg für Oberpfalz/Kelheim, Marketingagentur Wallner Marketing, Agentur für Arbeit Kelheim, Kreissparkasse Kelheim, Raiffeisenbank Kreis Kelheim eG, AOK Bayern-Die Gesundheitskasse, Georg Huber Steuerberatungsgesellschaft mbH, Versicherungsberater Michael Jander und Scheinert

& FRIENDS. Das Landratsamt Kelheim ist Sponsor der Seminarreihe.

Das themenbezogene Programm ermöglicht auch die Teilnahme an einzelnen Veranstaltungen, um individuelle Wissenslücken zu füllen. Ein Quereinstieg ist jederzeit möglich!

Die Seminare 1 bis 6 finden jeweils ab 18.30 Uhr im Landratsamt Kelheim, Donaupark 12 in 93309 Kelheim statt. Anmeldung und Information: Tel. 08723/ 20-31 70, E-Mail: Christina. Altmann@ Hans-Lindner-Stiftung.de oder online: https://dinby.de/hanslindnerstiftung

Programm

Seminar 1 am 10. Mai 2022: "Von der Person zum Markt".

Thema: Unternehmergeist, Kernkompetenzen und Motivation, Strategische Ausrichtung eines Start-ups, Marketing-Strategie.

Seminar 2 am 17. Mai 2022: "Vom Markt zum Firmenaufbau".

Thema: Geschäftsidee, Geschäftsplan und Gründungsformalitäten.



Landrat Martin Neumeyer, Christina Altmann (Projektkoordinatorin Existenzgründung), Sabine Haunschild (Landratsamt Kelheim Stabsstelle Wirtschaftsförderung) und Vorstand Albert Eckl (Hans-Lindner-Stiftung) präsentieren das aktuelle Programm der Unternehmer-Schule. Foto: Endl

Seminar 3 am 24. Mai 2022: "Vom Firmenaufbau zum Geschäft". Thema: Informationen der Agentur für Arbeit, Rechtsformen, Steuern und Buchführung.

Seminar 4 am 31. Mai 2022: "Vom Geschäft zu den Planzahlen".

Thema: Planung der Investitionen und der Lebenshaltungskosten, Umsatz-, Ertrags- und Liquiditätsplanung, Finanzierung. Seminar 5 am 21. Juni 2022: "Von den Planzahlen in die Wirklichkeit". Thema: Versicherungen, Sozialversicherungen und Vertrags-

Seminar 6 am 28. Juni 2022: "Von der Wirklichkeit in die Virtualität" Thema: Onlinemarketing, Social Media und Internetauftritt



Entspannt zur Maidult: mit dem **Dult-Bus**



Mit dem familienfreundlichen Tages-Ticket im Zug oder Bus nach Regensburg und im kostenfreien Dult-Bus vom HBF bzw. Weichs/DEZ zum Festgelände.



Alle Infos für den entspannten Weg zur Dult unter: **rvv.de/maidult**

Vom 13. bis 29. Mai 2022 kostenlos mit dem Dult-Bus fahren!





das Stadtwerk.
Regensburg

Führerschein weg – was nun?

Fachambulanz für Suchtprobleme in Kelheim hilft bei der MPU-Vorbereitung



Katharina Pfaff ist Sozialpädagogin an der Fachambulanz für Suchtprobleme in Kelheim und bietet MPU-Vorbereitung an. Foto: Ramona Bauersachs

Kelheim. Es ist kurz nach Weihnachten, als der Unfall passiert: Julia ist eine Frau Mitte 30, verheiratet, drei Kinder. Kurz zuvor hat sie Streit mit ihrem Ehemann – überhaupt streiten beide in letzter Zeit sehr oft. Julia ist dann wütend und verzweifelt, trinkt viel Alkohol, um sich zu beruhigen. An diesem Tag fährt sie nach dem Streit zu einer Freundin, dort findet eine Feier statt, bei der viel hochprozentiger

Schnaps und Bier getrunken werden. Julia trinkt die ganze Nacht, bis sie sich um 4 Uhr zum Schlafen hinlegt. Sie hat so viel getrunken, dass sie sehr unruhig schläft und früh wieder aufwacht.

Um 11 Uhr beschließt sie nach Hause zu fahren. Julia nimmt einen Bekannten mit, der in die gleiche Richtung muss. Sie hat starke Kopfschmerzen, fühlt sich matt und müde. Was Julia nicht ahnt: Sie hat

noch Restalkohol im Blut und ist deshalb nicht fahrtüchtig. Ein kleiner Moment der Unachtsamkeit reicht aus, das Auto gerät in einer Kurve außer Kontrolle, überschlägt sich, bleibt im Straßengraben liegen. Dem Beifahrer ist glücklicherweise nichts passiert, Julia ist bewusstlos und wird in eine Klinik gebracht. In der Klinik ergibt die Blutuntersuchung, dass Julia zum Zeitpunkt des Unfalls noch bis zu 2,3 Promille Restalkohol gehabt haben muss, obwohl sie bis dahin bereits acht Stunden nichts mehr getrunken hatte. Julia muss ihren Führerschein abgeben - für insgesamt zwölf Monate. Um ihn wiederzuerlangen, muss sie eine Medizinisch-Psychologische-Untersuchung, kurz MPU, absolvieren.

Julias steiniger Weg zurück ins Leben

Die Folgen des Unfalls wiegen schwer: starke Gesichtsverletzungen, defektes Auto, verlorener Führerschein und Geldstrafe. Dennoch gibt Julia nicht auf. Sie möchte unbedingt ihre Mobilität zurückerlangen: Um auf die Arbeit zu kommen, um ihre Kinder fahren zu können, um wieder am gesellschaftlichen

Leben teilhaben zu können. Sie besucht den Vorbereitungskurs zur MPU an der Fachambulanz für Suchtprobleme in Kelheim, meldet sich für ein Abstinenzkontrollprogramm an und nimmt zusätzlich Suchtberatung in Anspruch. Julia ist nun bewusst, dass ihr Umgang mit Alkohol schon länger nicht mehr gepasst hat und dass sie diesbezüglich ihr Verhalten dauerhaft ändern möchte.

Werden auch Sie wieder mobil!

Die Fachambulanz für Suchtprobleme bietet regelmäßig einen Vorbereitungskurs zur MPU an. Dieser besteht aus 6 Sitzungen à 90 Minuten, einem individuellen Vor- und Abschlussgespräch und kostet 585 Euro. Der nächste Kurs beginnt am Freitag, 13. Mai und findet jeden Freitag von 15 bis 16.30 Uhr statt. Inhalte des Kurses sind: Allgemeine Infos zur MPU, Umgang mit Alkohol, Drogen oder Medikamente im Straßenverkehr, Reflexion der eigenen Konsummuster und den Konsummotiven, vorgenommene Veränderungen, Umgang mit Rückfällen und zukünftiger Umgang mit Suchtmitteln. Anmeldung: Tel. 09441/50 07 42.

Einladung zu Veranstaltungen des Landschaftspflegeverbandes

Zu Gast bei Uhu und Wanderfalke

Seit jeher faszinieren Vögel uns Menschen. Während des coronabedingten Lockdowns gewann "Birden" weiter an Popularität. Die Weltenburger Enge bietet aufgrund ihrer Felsen, Wälder und der Donau Platz für unterschiedlichste Vogelarten. Nicht nur Eulen, Spechte und Reiher finden hier einen idealen Lebensraum vor. sondern auch diverse Enten-, Singund Greifvögel. Gehen Sie mit uns auf ornithologische Entdeckungstour und erfahren Sie mehr über Merkmale, Gesänge und Lebensweise der hier verschiedenen hier vorkommenden Arten.

Termin: Samstag, 14. Mai; Uhrzeit: 8.00 – ca. 10.30 Uhr; Treffpunkt: Kelheim, Infoplattform Donau Schiffsanlegestelle; Veranstalter: Regierung von Niederbayern, Naturerlebniszentrum Nationales Naturmonument Weltenburger Enge und Landschaftspflegeverband Kelheim VöF e.V.; Leitung: Andreas Kerner, Ranger Weltenburger Enge; Anmeldung: bis 12.

Mai, Tel. 09441/ 207-73 24; Hinweis: Bitte auf festes Schuhwerk achten und, falls vorhanden, Fernglas mitbringen!



"Von Buchen und Bischöfen"

Der Frauenberg bei Weltenburg beherrscht den Eingang zum Donaudurchbruch. Landschaftlich äußerst beeindruckend ist er mit einer einzigartigen Flora und Fauna ausgestattet: Schlingnattern, Zauneidechsen und Grillen tummeln sich heute im Magerrasen. Doch dereinst war er Drehscheibe im internationalen Handel, heftig umkämpfte Siedlung und herrschaftlicher Sitz eines Heiligen – welche anderen Geheimnisse ver-

bergen sich noch oberhalb Bayerns ältestem Kloster?

Termin: Freitag, 20. Mai; Uhrzeit: 15.30 - ca. 17.30 Uhr; Treffpunkt: Kloster Weltenburg, Eingang Informationszentrum; Veranstalter: Archäologisches Museum der Stadt Kelheim, Regierung von Niederbayern, Naturerlebniszentrum Nationales Naturmonument Weltenburger Enge und Landschaftspflegeverband VöF e.V.; Leitung: Dr. Bernd Sorcan, Archäologe und Franziska Jäger, Umweltpädagogische Leiterin Nationales Naturmonument Weltenburger Enge; Preise: Erw. 3,- €, Kinder ab 6 J. 1,50 €; Anmeldung: bis 19. Mai, Tel. 09441/ 207-73 24; Hinweis: Bitte auf festes Schuhwerk achten!

Naturerwachen

Zum Internationalen Tag der Artenvielfalt 2022: Erleben Sie bei der Wanderung spannende Geschichten am Beispiel ausgewählter Pflanzen und Tiere. Pflanzen

erwachen nach dem langen, kalten Winter wieder und die Moose und Flechten haben sich im Winter toll entwickelt. Wie wird der Sauerstoff zum Atmen auf der Erde produziert und warum sind Blütenpflanzen so erfolgreich? Wer weiß, warum Moose so klein sind ..? Aber auch Säugetiere und Amphibien gibt es zu entdecken und unsere heimische Vogelwelt gilt es zu belauschen. Welche "Zaungäste" begleiten den Spaziergang durch die Weltenburger Enge musikalisch und was gibt es noch alles zu erkunden? Termin: Sonntag, 22. Mai, Uhrzeit: 10-ca. 13 Uhr; Treffpunkt: Kelheim, Infoplattform Donau Schiffsanlegestelle; Veranstalter: Regierung von Niederbayern, Naturerlebniszentrum Nationales Naturmonument Weltenburger Enge und Landschaftspflegeverband Kelheim VöF e.V.; Ltg. Dr. Oliver Dürhammer, Biologe und Lt. Zentralstelle Deutschland: Anm. bis 19. Mai, Tel. 09441/207-73 24; Hinweis: Festes Schuhwerk!

Im Kurhaus kann man jetzt privat feiern!

Am Tag der offenen Tür im Kurhaus hatten die zahlreichen Besucher die Möglichkeit, die neu gestalteten Räume zu besichtigen. Davon machten dann auch viele Bad Abbacher Gebrauch und ließen sich vom Team durchs Haus führen.

Glücklich sind die Beschäftigten über den schönen Sozialraum, der nach der Umgestaltung kaum wieder zu erkennen ist. Aber auch die Räume für die Öffentlichkeit fanden durchweg großes Lob. Sie bieten Platz für zehn bis vierzig Personen und können gebucht werden. Besonders toll: Der Seminarraum verfügt auch über eine Küche, hat direkten Zugang zum Kurpark und kann für private Feiern genutzt werden.

Nun hofft das Team rund um Tina Grünewald auf viele Reservierungen. Ein Preistableau wird in Kürze auf der Homepage der Gemeinde veröffentlicht.



Hasenfangen bei der Osterrallye

Am Ostermontag tummelten sich viele kleine Hasenhelfer bei der ersten Osterrallye im Kurpark. Bei herrlichem Sonnenschein hat-



ten das Team vom Kurhaus und die beiden Jugendreferenten vom Markt Bad Abbach zum "Hasen fangen", "Karotten verstecken" oder "Eierlaufen" eingeladen.

Mehr als 150 Kinder erledigten mit großer Freude die Aufgaben und holten sich am Ende eine Belohnung ab. Eltern, ältere Geschwister und Großeltern feuerten die kleinen Teilnehmer ebenso an wie die Veranstalter. Kurhaus-Chefin Tina Grünewald: "Das war ein so großer Erfolg, dass es im nächsten Jahr eine Wiederholung geben wird!"

Achtzehn neue Bäume für den Kurpark!



Andreas Wachs, Tina Grünewald, Manuel Kramer Foto: Ute Schäfers

Gärtner Manuel Kramer freut sich: Die Ersatzpflanzungen für die im vergangenen Jahr gefällten Bäume im Kurpark sind fast abgeschlossen. Mit Unterstützung von Andreas Wachs und weiteren Kollegen vom Bauhof wurden 18 Bäume neu gesetzt, zwei Wildapfelbäume werden noch im Tiergehege folgen. "Damit sind wir unserem Versprechen, dass es für jeden gefällten Baum eine Nachpflanzung geben wird, nachgekommen", erklärt Tina Grünewald, Leiterin des Kurhauses.

Neuer Vorstand beim Golfclub

Bei der Jahreshauptversammlung des Golfclubs Bad Abbach-Deutenhof wurde Dr. Ludwig Friedl als Präsident gewählt. Vizepräsident ist Franz Morawetz. Friedl dankte seinem Vorgänger Professor Hermann Wagenhäuser für die Arbeit der vergangenen sechs Jahre.

Trotz der äußerst schwierigen Pandemie-Bedingungen gelang es, die Mitgliederzahl auf 868 zu steigern. Den größte Zuwachs gab es bei den Kindern und Jugendlichen. Die beiden Spielführer berichteten über sportliche Erfolge. Ehrungen: Heide Schreiner, Stefan Würdin-

ger sowie Hans Daubner wurden für ihr großes und langjähriges Engagement mit dem DGV-Verdienstabzeichen ausgezeichnet. Und Marietta Lehmkuhl ist neues Ehrenmitglied: Seit Ende der 90er Jahre hat sie sich in verschiedensten Funktionen im Golfclub engagiert. Mit hohem Einsatz leitet sie die Seniorengruppe im Club und ist dabei auch verantwortlich für das jährlich in Bad Abbach stattfindende Seniorenturnier im Rahmen des Holledauer Zirkels. Außerdem organisierte sie hauptverantwortlich 18 mal den KUNO

Golf-Cup - ein Charity-Turnier mit alljährlich mehr als 100 Teilnehmern. Lehmkuhl hat gerade für das 19. Turnier (September 2022) Spieler und Sponsoren akquiriert. Alle Turniere erbrachten in Summe circa 80.000 Euro.



Hans Daubner, das neue Ehrenmitglied Marietta Lehmkuhl, Heide Schreiner, Stefan Würdinger und den neuen Präsidenten Dr. Ludwig Friedl (v. li.).

Foto: Prof. Hermann Wagenhäuser



für Ihren Garten

Thronhofen 1 - 93356 Teugn Tel.: 09405/95410 www.bluemel-recycling.de



- Humus Kompost Mischung für Neuanlagen
- Containerverleih für alle Abfälle 5 40 m³





1991-2021

Annahme oder Abholung von:
 Grüngut und sämtlichen Gartenabfällen
 Altholz, Fenster, Möbel, Baustellenabfälle

RESSEN AUS DER REGM

+ NOTFALLNUMMERN (alle Angaben ohne Gewähr)

- **2** 112 ◆ Rettungsdienst, Notarzt, Feuerwehr ◆ Polizei **2** 110
- **2 09441-702-0** ◆Goldberg-Klinik ◆Uniklinik Regensburg **2** 0941-944-0
- ◆Asklepios Klinikum Bad Abbach 2 09405-18-0
- ◆Malteser Hilfsdienst e. V. ☎ 0941-585 15 55
- ◆ Johanniter Unfallhilfe: **2** 09407-300-0 ◆Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst ☎ 116 117
- ◆ Notdienst-Apotheken, Ärztlicher Bereitschafts dienst. Giftnotruf

www.apotheken.de / www.aponet.de

◆Zahnärztlicher Notdienst (A&V e.V.) www.zahnarzt-notdienst.de

MARKT BAD ABBACH

◆ Gemeindeverwaltung, Rathaus Raiffeisenstr. 72, 2 09405-95900

■ ARWASSER

◆ Zweckverband zur Abwasserbeseitigung Geschäftsstelle: Am Pfaffenberg 1, Lengfeld 2 09405-95 54 81 50 (24-Stunden-Notruf) Fax: 09405-955 48 29 (nur für Teugn, Lengfeld inkl. Alkofen und Mühlberg – bei Abwasserproblemen in den anderen Gemeinden bitte den Markt Bad Abbach unter 2 0171-732 69 10 kontaktieren)

Ambulante PELECE

- Matthias Weigl, Pflegedienst, Kaiser-Heinrich-II.-Straße 1, Bad Abbach 2 09405-91 87 15, Mobil 0171-277 63 98
- ◆ Caritas-Sozialstation Bad Abbach, Ambulante Pflege, Gutenbergring 2, 2 09405-96055
- ◆ Caritas-Sozialstation Bad Abbach Gutenbergring 2 · Tel. 09405/960 55 sozialstation.badabbach@caritas-kelheim.de caritas-kelheim de

- ◆ Bavaria-Apotheke, 93077 Bad Abbach, "Neuer Markt", 2 09405-95350
- MEHR INFO: www.bad-abbacher.de
- ◆ Burg-Apotheke, Bad Abbach Shopping-Center", 2 09405-2244
- MEHR INFO: www.bad-abbacher.de
- ◆ Apotheke am Real, Pentling Hölkeringer Str. 22, 2 0941-28 06 40
- ◆ St. Nikolaus-Apotheke, J. Schlachtmeier Hölkeringer Str. 9, 93080 Pentling 2 0941-97897 Fax 0941-99 83 26

◆ Augenarztcentrum Dr. Rausch – Dr. Pilz – Dr. Schlegel, Gemeinschaftspraxis, Gutenbergring 2, Shoppingcenter, 93077 Bad Abbach, 2 09405-6980, Hauptpraxis: Donaupark 6, 93309 Kelheim, ☎ 09441-9430, www.augenarztcentrum.de

(

- ◆ Augenarzt Praxis Bad Abbach, Kaiser-Karl-V Allee 12, 93077 Bad Abbach, 2 09405-957 83 30 Sprechzeiten: Di. 14.30-17.30, Mi. 9.00-12.00 u. 13 00–15 30 Uhr Do 14 00–16 30 Uhr NEU: leden 1., 2., 3. Do im Monat von 8.00-12:00 Uhr
- ◆ Frauenärzte Ihrer Nähe, Überörtliche Gemeinschaftspraxis (Ambulante Operationen, Pränatale Diagnostik, Onkologisch verantwortliche Ärzte, Hormon-und Stoffwechseltherapie, Ernährungsmedizin, Anti-Aging-Medizin, Akupunktur), Dr. med. Andreas Lenz, Dr. med. Michael Büchner Heike, Schütz-Zamparini Hauptsitz: Gutenbergring 2, Shopping-Center, Bad Abbach, 2 09405-1713

www.frauenaerzte-ihrer-naehe.de

- ◆ Zahnarzt-Praxis Dr. Thomas Frank, Bad Abbach, Gutenbergring 2, Shopping Center, 2 09405 96 31 44, www.drthomasfrank.de
- Zahnarzt-Praxis Dres. Bettina und Bernd Mathies, Bad Abbach, Kochstr. 2. **2** 09405-4777.

www.zahnarztpraxis-mathies.de

- ◆ Zahnmedizinische Praxis M. Stellwag, Bad Abbach, Römerstr. 51 (im neuen Rathaus) 2 09405-96056, www.praxis-aldente.com Facharztpraxis für Innere Medizin Kardiologie.
- Rheumatologie & TCM Dr. Manuel Kaufmann – Internist und Kardiologe. Notfallmediziner komplette nichtinvasive Kardiologie, Schrittmacherabfragen Dr. Petra Kaufmann – Internistin und Rheumato-

- login, TCM, Akupunktur, Rheumatologin und Master of Chinese Medicine (MCM), University of **Taichung**
- Dr. Wolfgang Kaufmann Internist, TCM, Akupunktur, Internist und Master of Chinese Medicine (MCM), University of Taichung Tel.: 09405 / 95330 · www.dr-kaufmann.com
- ◆ Zahnarztpraxis Sabine Vogl, Raiffeisenstr. 19 (im Neuen Markt) Bad Abbach 2 09405- $962420, {\color{red} \textbf{www.zahnarztpraxis-sabine-vogl.de}}$
- ◆ TCM Traditionelle Chinesische Medizin Frau Dr. Jiyan Shi. Raiffeisenstraße 19 / I 93077 Bad Abbach, 2 09405/500 96 88 ⇒ MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

PB Bade & Freizeitmode GmbH, Industriestraße 1 93077 Bad Abbach, 2 (9405) 9595-15 Mobil (0170) 240 74 87, Fax (09405) 9595-65

www.palmbeach-bademoden.de MEHR INFO: www.bad-abbacher.de



- ◆ BÄRENBÄCK Altbavrisches Holzofenbrot Ihrlerstein • Langquaid • Hienheim • Essing • Saal Hauptfiliale Saal: Hauptstraße 27 93342 Saal an der Donau, 2 09441-8281 www.baerenbaeck.de
- MEHR INFO: www.bad-abbacher.de
- ◆ FDFKA Dilling
- ⇒siehe auch LEBENSMITTEL

- Kreissparkasse Kelheim 2 09441 299-0
- ◆ Raiffeisenbank Kreis Kelheim eG 2 09441 5019-0 . www.rbkk.de

■ BAUUNTERNEHMEN

♦ Auch Kleinstaufträge rund um's Haus: Tobias Fleischmann Bauunternehmen Maurer- und Betonbaumeister Ludwig-Thoma-Str. 7, 93077 Bad Abbach 2 09405-94 98 81 20 Fax 09405-94988129 fleischmann-bau@web.de

www.fleischmann-bauunternehmen.de

◆ Stockmeier, J. Bauunternehmen, Transporte, Zimmerei, Sägewerk, Hänghofstr. 2, 93080 Pentling-Poign, 2 09405-96 23 80, Fax 09405-96 23 81

BESTATTUNGEN

- ◆ "Friede", Regensburg, Adolf-Schmetzer-Str. 22, **2** 0941-794004
- ◆ Pietät Bestattungen, Kochstr. 11. Bad Abbach. 2 09405-4779 und Prüfeninger Str. 78, 93049 Regenburg, 2 0941-21967 Fax: 0941-22748

■ BÜROMÖBEL

◆ Gerhard Auburger, Die funktionelle Wohn-Idee, St.-Georg-Straße 12, 93077 Bad Abbach/ Peising, \$\approx 09405-6685, Fax: 09405-6642.

www.auburger-wohnidee.de

MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

■ BÜROTECHNIK

◆ Gerhard Schuller, Bürosysteme und Bürobedarf, Bad Abbach, 209405-96 34 29, Mobil: 0171-347 92 97, gerhardschuller@gmx.de

■ DROGERIEMARK



◆ dm-Drogeriemarkt Gutenbergring 5a (neben Aldi), 93077 Bad Abbach, 209405/500 93 58, www.dm.de

MEHR INFO: www.bad-abbacher.de ■ ELEKTRO-INSTALLATION

- ◆ Elektro Bierek, Am Unteren Weinberg 19a Oberndorf, 2 09405-96 15 28, Fax: 09405-94 16 74 info@elektro-bierek de
- ➡ MEHR INFO: www.bad-abbacher.de
- ◆ Elektro Schöner, Lerchenstr, 9, Bad Abbach, 2 09405-96 21 70, Fax: 09405-96 21 71 Mobil: 0172-848 31 12

◆ Elektrotechnik Wolfseher & Schmid, Zeilerweg 22, 93152 Nittendorf, 2 09404-954 80 81, Mobil: 0170/314 33 69 u. 0175/243 17 74 Fax: 09405/5009365, info@elektrotechnik-ws.de

ERGOTHERAPIE

◆ Ergotherapie-Praxis Rüdiger Hanl, Handtherapie, Entwicklungsförderung – Rehabilitation, Bad Abbach, Gutenbergring 2, Shopping Center, 2 09405-96 34 44, www.ergotherapie-hanl.de

FITNESS

◆ Vita-Ferstl, Bad Abbach "Neuer Markt" **2** 09405-952811

Fliesenverlegung – Wohnraumrenovierung Harald Neidl, 2 09405-96 18 55, Mobil: 0175-425 32 11

■ GARTENBAU/-PFLEGE

Gartengestaltung Hans und Elke Schwertner GbR, Teuertinger Straße 10, Buchhofen bei Saal, 2 09441-8786, Fax: 09441-80866,

www.garten-schwertner.de, info@garten-schwertner.de

- ◆ Danny Hüttig, Gartengestaltung u. Pflege, Pflasterarbeiten, Beregnungsanlagen, Bad Abbach, 2 09405-6990, Mobil: 0172-852 43 46, info@garten-huettig.de
- ◆ Garten- u. Landschaftsbau Kellner, Oberndorf, Donaustraße 43, 2 09405-91 90 52, mobil 0160-96 70 58 01

■ GUTACHTER

- ◆ Sachverständiger Hertel GmbH (Wert- oder Beweisgutachten im Schadensfall), Pentling, Schlehenweg 1, 2 09405-96 20 73
- Orthopädischer, unfallchirurgischer Gutachter Dr. Thomas-Albert Scherg, Lengfeld, Am Golfplatz 15, 2 09405-94 07 61

■ HEILPRAKTIKER

- ◆ Heilpraxis, Uta Appoltshauser (Heilpraktikerin), Goethestr. 23, Bad Abbach, 2 09405-940728, uta@appoltshauser.de
- ◆ Claudia Scherg, Praxis für klassiche Homöopathie (Dipl.), Schmerztherapie, Physiotherapie, Am Golfplatz 15, Lengfeld, \$\sime\$ 09405-957 78 77, Mobil: 0170-313 39 42
- Praxis für Naturheilkunde Karin Zettl, Bad Abbach, Goldtalstr.7 I. OG, 2 09405-5191

HEISSMANGEL

◆ Gabi Ostermeier, Gartenstr. 14, Bad Abbach/Peising, 2 09405-4555

■ HÖRGERÄTE

- ◆ Schiller & Gebert Hörgeräte GmbH Kaiser-Heinrich-II.-Str. 7, 93077 Bad Abbach, ☎ 09405-9698934, www.schiller-gebert.de MEHR INFO: www.bad-abbacher.de
- IMMOBILIEN

Raiffeisenbank Kreis Kelheim eG, VR-Immobilien, Bad Abbach 2 09405 509-9903, Abensberg 2 09443 9100-9901 www.rbkk.de/immobilien

◆ RE/MAX Immobilien – Ihr Makler vor Ort Steffen Hemme – Dipl. Immobilienwirt (DIA) 2 0941-307 70 21 - Mobil 0175-405 85 13

www.hemme-remax.de steffen.hemme@remax.de



Ihre Immobilie in besten Händen

info@tbi.gmbh, www.tbi.gmbh **2** 0160 8059 567

■ KRANKENGYMNASTIK

- ◆ Physiotherapie Maximilian Otholt Gutenbergring 2, Shopping-Center, **2** 09405-941 94 48
- ◆ Physiotherapie Astrid Seidel, Kaiser-Heinrich II-Str. 19, Bad Abbach, 2 09405-96 53 0 55
- ◆ Vita-Ferstl, Bad Abbach "Neuer Markt" **2** 09405-95 28 11

■ KRANKENHÄUSER

Asklepios Klinikum Bad Abbach, Klinik und

Poliklinik für Orthopädie, -Notfallambulanz-, Klinik und Poliklinik für Rheumatologie, Kaiser-Karl V.-Allee 3, Bad Abbach 2 09405-18-0, Fax: 09405-18-2900

MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

- ◆ Goldberg-Klinik Kelheim GmbH, Traubenweg 3 Kelheim, 2 09441-7020, Fax: 09441-702-1019 Notaufnahme: 2 09441-702-3222, Hebammenbereitschaft: 2 09441-702-4460
- ◆ Reha-Klinik, Asklepios Klinikum Bad Abbach Zentrum für orthopädische und rheumatologische Rehabilitation, Stinkelbrunnstr. 10. Bad Abbach, 2 09405-18-0, Fax: 09405-18-1015

LEBENSMITTEL



Bad Abbach, Goldtalstr. 1, 2 09405-961999 aktivmarkt-dillinger@t-online.de

www.dillinger.aktiv-markt.de MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

LOTTO

◆ EDEKA Dillinger

■ MEDIATION

- ◆ Metzner & Striepling, Mediation, Konflikt-/Verhandlungsmanagement, Weißenburgstr. 23, 93055 Regensburg, 2 0941-206 77 47
- www.metzner-striepling.de

 ⇒ MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

■ METZGEREI

- Metzgerei Krain, Bad Abbach, Lengfeld. Industriestr. 7, 2 09405-969 92 70 Shopping Center, 2 09405-94 10 67
- ◆ EDEKA Dillinger
- Dry-Aged-Beef aus eigener Herstellung

⇒siehe auch LEBENSMITTEL

MUSIKSCHULE

◆ Musik-Akademie Bad Abbach, Viktor Dukart Unterrichtsort: Goldtalstraße 9a, Bad Abbach 2 09405-95 45 33 oder 09405-1367

www.musikakademie-bad-abbach.de ◆ P.M.I.O. / Musikschule Regensburg

- Zweigstelle Bad Abbach, Goldtalstraße 7 **Z**entrale: 0941-56 53 53, **www.pmio.de** ■ PARTYSERVICE
- Metzgerei Krain, Bad Abbach, Lengfeld, Industriestr. 7. 2 09405-969 92 70 Shopping Center, 2 09405-94 10 67

⇒ siehe auch METZGEREI

- **PHYSIOTHERAPIE** ◆ Physikalisch-Therapeutische Ambulanz im Asklepios Klinikum Bad Abbach. Kaiser-Karl V - Allee 3 2 09405-18-2376
- ◆ Vita-Ferstl, Bad Abbach "Neuer Markt"
- **2** 09405-952811 ◆ Anett Möckel, Physiotherapie, Kaiser-Heinrich-II.
- -Str. 7, Bad Abbach, 2 09405-1079 MEHR INFO: www.bad-abbacher.de
- ◆ Physiotherapie Maximilian Otholt Gutenbergring 2, Shopping-Center, **2** 09405-941 94 48
- Physiotherapie Astrid Seidel, Kaiser-Heinrich II-Str. 19, Bad Abbach, 2 09405-96 53 0 55

■ PKW-Anhänger

◆ Pkw-Anhänger-Hauck UG (Ersatzteilhandel & Vermietung & IT), Anhängervermietung in Bad Abbach u. Umgebung info@pae24.eu, 2 09405-957961

- ◆ Martin Hutzler, Am Markt 6 (ehem. Apotheke), Bad Abbach, 2 09405-96 23 10, Fax: 09405-96 23 11, www.ra-hutzler.de, info@ra-hutzler.de
- ◆ Rita Richter-Jagenlauf, Bad Abbach, Am Markt 15, 2 09405-91 94 05 www.rechtsanwaltskanzlei-rita-richter.de

REIFENSERVICE

◆ Reifen Hallier, Meisterbetrieb, Bad Abbach/ Poikam, Dorfstr. 3, 2 09405-5009912

◆ Gerhard Auburger, Die funktionelle Wohn-Idee, St.-Georg-Str. 12, 93077 Bad Abbach/Peising, 2 09405-6685, Fax 09405-6642,

www.auburger-wohnidee.de

⇒ MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

■ SENIORENHEIM

◆ Seniorenwohnen Lugerweg, Lugerweg 9, 93077 Bad Abbach, 2 09405-95 46 8-0, Fax: 09405-954 68-20, info.bab@rks.brk.de

www.seniorenwohnen.brk.de MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

◆ Kurverwaltung Bad Abbach, Kaiser-Karl-V.-Allee 5, 2 09405-95990, info@bad-abbach.de

STEUERBERATER

- ◆ Marion Brandl (Steuerberaterin), Feldlstr. 7b, Lengfeld, 2 09405-94 04 48, Fax: 09405-94 04 83, info@stb-brandl.de, Termine nach Vereinbarung
- ◆ Dipl.-Betriebswirtin (FH), Steuerberaterin Birgit Meyer-Prücklmeier, Arno-Seidl-Schulz-Str. 4, Bad Abbach, 2 09405-95 61 24, Termine nach tel. Vereinbarung
- ◆ Dipl.-Kfm. Willi Reitmeier (Steuerberater, Rechts beistand) und Dieter Reitmeier (Steuerberater), Bad Abbach, Gärtnersiedlung 22, 2 09405-3601, Fax: 09405-6801, www.kanzlei-reitmeier.de
- ◆ ETL Huber & Kollegen GmbH Steuerberatungs gesellschaft, Bad Abbach, Hinter der Vest 21: 2 09405-95 40 30 Fax: 09405-95 40 50

■ TIERÄRZTE

◆ Kleintierpraxis Bad Abbach, Dr. Sandra Biebel, Gutenbergring 2, Shopping Center, **2** 09405-5920

www.kleintierpraxis-bad-abbach.de

TIERNAHRUNG

◆ Cats & Dogs, Bad Abbach, Gutenbergring 1, 2 09405-6096815, www.cats-dogs-shop.de

■ THERME & THERAPIE



◆ Kaiser-Therme, Bad Abbach, Kurallee 4, 3 09405-9517-0. Fax: 09405-9517-14. www.kaiser-therme.de

MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

■ VERSICHERUNC



◆ LVM Kutlu & Kollegen, Kochstraße 3, Bad Abbach 2 09405/ 955 37 56, info@kutlu.lvm.de MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

■ WASSER7WECKVERBAND

 Geschäftsstelle: Am Pfaffenberg 1. Lengfeld.

☎ 09405-95 54 80 (24-Stunden-Notruf) Fax: 09405-955 48 29

MEHR INFO: www.bad-abbacher.de

■ WERTSTOFFZENTRUM

◆ Wertstoffzentrum Bad Abbach, Stinkelbrunnstr. 32, (Tunnelparkplatz), 2 0151-11 27 82 38 Mo: 10.00-12.00 Uhr; Di, Mi, Do: 16.00-18.00 Uhr Fr: 14.00-17.00 Uhr: Sa: 09.00-12.00 Uhr Anlieferungen bitte bis spätestens zehn Minuten vor der jeweiligen Schließzeit.

Aus dem Polizeibericht

Eindringlinge traten Tür ein

Zwischen dem 16. April, 23.15 Uhr, und dem 17. April, 7.30 Uhr, drangen Unbekannte in ein leerstehendes Haus in Poikam in der Straße Zur Donaubrücke ein. Das Haus wird vom Eigentümer nur noch für Feierlichkeiten benutzt. Der oder die Unbekannten traten die Tür ein und verschafften sich so unerlaubt Zutritt zu dem Anwesen. Zeugen werden gebeten, sich bei der PI Kelheim unter Tel. 09441/50 42-0 zu melden.

Helle 3,5-Zi.-Loft-Whg.

in Bad Abbach

ca. 96 m² Wfl., BJ 1995, gut

geschnitten, Parkett, Bad mit

Rollläden, sonniger Südbalkon,

weitere Angebote unter

www.trummer.de

TRUMMER

Immobilien Nußbergerstr. 6 **0941-447633**

EUR 365.000,-

Wanne und Fenster, elektr.

TG möglich

Leerstehendes Firmengebäude beschädigt

In der Zeit vom 7. April bis zum 13 April beschmierte ein bislang unbekannter Täter die Fassade eines leerstehenden Firmengebäudes in der Raiffeisenstraße in Bad Abbach. Zudem wurden mehrere Fenster des Gebäudes beschädigt.

Ermittlungen wegen Sachbeschädigung wurden aufgenommen. Zeugenhinweise bitte telefonisch

an die PI Kelheim, Tel.-Nummer 09441/50 42-0.

Baucontainer aufgebrochen, Laptop entwendet

In der Nacht vom 12. auf den 13. April wurde im Industriegebiet Lengfeld das Fenster eines Baucontainers mit einem Pflasterstein eingeworfen. Dann entwendete der Täter ein Laptop und eine Ledertasche. Die PI Kelheim ermittelt wegen besonders schweren Diebstahls. Wer verdächtige Wahrnehmungen gemacht hat, setzt sich bitte mit der PI Kelheim in Verbindung: Tel. 09441/5042-0.



Steffen Hemme Dipl. Immobilienwirt (DIA)

RE/MAX Regensburg Prüfeninger Schloßstr. 2 D-93051 Regensburg

steffen.hemme@remax.de www.hemme-remax.de



0941/30770-210

- · Verkauf, Vermietung und Bewertung
- Unsere Stärken: • Erfahrung seit dem Jahr 2000
- Kompetente Aus- und Weiterbildung · Größtes und weltweites Netzwerk

RF/MAX



Ihr Partner in allen Bereichen

der Elektrik!

JÜRGEN WOLFSEHER Telefon 0175 / 24 3177 4 **THOMAS SCHMID** Telefon 0170 / 3143 369

Zeilerweg 22 • 93152 Nittendorf Telefon 0 94 04 / 95 48 081



info@elektrotechnik-ws.de www.elektrotechnik-ws.de



Ihr Fachgeschäft - mit





Bad Abbach Gutenbergring neben **NETTO-**Markt

Diesmal geht es um den "Chur=-

Bayerischen Atlas" von Anton Wilhelm Ertl (1654–ca. 1715), einer legendären geografischen Beschreibung des Kurfürstentums Bayern aus dem 17. Jhd. Auf den Seiten 29/30 wird auch der "denck-

würdige Ort Abach" erwähnt: "Ist ein kleiner Marckfleck an der

Donau/ zwey kleine Meilen von Regenspurg samt einen alten Schloß. (...) Es befindt sich auch zu Abach ein Gesund=Bad/ so man wärmen muß. Es hat den Geruch/ wie gesottne Eyer/ und dient für

Melancholey/ Schlag/ Ohnmacht/

Hertzwehe/ böse Augen/ Zahnwe-

he/ Scharbock/ Grieß/ Liebstränck-

lein/ (...) Der gelehrte Rhumell* (...) vermeint dieses Bad seye wegen

seiner nitriolischen Krafft denen

hitzigen/ trucknen und jungen

Leuten gar schädlich/ wie auch de-

nen so Gliederwehe/ hitzige Leber/

und kollerische Natur haben. Seye

denen Weibsbildern nutzlicher als

den Manns=Personen/ und wann

einer befindt/ daß von viele deß

Schwefels der Magen schwach

Liebe Rätselfreunde!



beschreibt auch "vortreffliche Märkt in dem hochberühmten Chur=Herzogthum Nieder-Bayern". Repro: td.

wird/ und aufgeschwillt/ solle er gleich dem Bad Urlaub geben/ und sich anderer Artzney bedienen. (...)" Der Kurbayerische Atlas erschien ab 1687, Reprint 1995, digitalisiert u.a. im MDZ Digitale Bibliothek.

*vermutlich Dr. Johann Conrad Rhumel (1574-1630), Arzt, Philosoph und Schriftsteller.

Schicken Sie die jeweils richtige Antwort **bis zum 20. Mai 2022** an Bettina von Sass, **bettina.von.sass@googlemail.com**. Zu gewinnen gibt es diesmal 3 Bad Abbach Zehner, spendiert vom Medienhaus Reidl in Matting.

Frage 1:

Wie beschreibt Anton Wilhelm Ertl das Abacher Gesund=Bad?

Antwort 1:

"Ein öble Aura, als da stincket bis Regenspurg" ...

Antwort 2

"Wohlthuend und heylsam als wie von Rosenblüthen" ...

Antwort 3:

"Es hat den Geruch/ wie gesottne Eyer".

Frage 2:

Wann ist der 1. Band des Kurpfälzischen Atlas' erschienen?

Antwort 1:

Anno MCMXCV ...

Antwort 2:

Anno MDCLXXXVII.

Antwort 3:

Anno MCDXCIX ...

Lösung des April-Rätsels: Frage 1 – Antwort 1; Frage 2 – Antwort 2. Gewonnen hat Eva Schachinger aus Bad Abbach.

Wir danken dem Historiker Dr. Rudolf Reiser für den freundlichen Hinweis.

Oberndorfer Feuerwehr hat neuen Vorsitzenden



Um Veränderungen und große Pläne ging es bei der Versammlung der Oberndorfer Feuerwehr. Foto: Simon

Veränderungen gibt es bei der Oberndorfer Feuerwehr: Michael Gruber, der auch Kreisbrandmeister ist, folgt als erster Vorsitzender auf Josef Gleixner, der nicht mehr kandierte. Dietmar Reil ist jetzt Stellvertreter. Er übernahm von Stefan Zenger, der künftig mit Johann Knittl die Kassengeschäfte abwickelt. Schriftführer bleibt Ernst Gassner. Bürgermeister Benedikt Grünewald leitete die Wahl bei der Jahreshauptversammlung. In zwei Jahren wird das 150-jährige Gründungsfest an drei Tagen gefeiert, beschloss man einstimmig im Brauereigasthof Berghammer. Es waren 57 Mitglieder anwesend. Zuvor ist die Wehr 2023 Patenverein bei der FF Matting. Auch wurde die Anfrage der FF Peising (26. bis 29. Juni 2025) auf Übernahme der

Patenschaft positiv beschieden.
Josef Gleixner ließ das Jahr Revue passieren. Die Wehr hat 211 Mitglieder, 13 traten bei. Barbara Stauber übergab nach zehn Jahren das Amt des Jugendwartes an Lena Rötzer. Alfred Zenger nach 24 Jahren die Kasse. Auch Häuslwart Josef Appoltshauser hört auf. Die Jugendfeuerwehr sammelte Christbäume und nahm am Jugendwis-

senstest teil. Freude bereitete eine Anschaffung: Es gab nach 30 Jahren neue Schutzanzüge

Erster Kommandant Daniel Feil berichte von 40 Aktiven und sieben Feuerwehranwärtern. Als Aktiver schied Mieze (J. Knittl) nach 49 Jahren, 3 Monaten und 5 Tagen aus. Zwölf Einsätze wurden abgearbeitet. Beim Unwetter in Peising im vergangenen Juni "waren wir 14 Stunden im Einsatz." Am Feuerwehrgerätehaus wurde eine Brandmeldeanlage nachgerüstet und die Feldabfahrt gebaut. Planungen: Erste-Hilfe-Kurs, Leistungsprüfungen, Anschaffung eines Defibrillators, Gründung einer Kinderfeuerwehr. Am Samstag 7. Mai (14-22 Uhr) ist Tag der offenen Tür. Max Neubauer, Kommandant der Bad Abbacher FFW, erinnerte an 93 Unwettereinsätze im Gemeindegebiet, die vor allem in Peising die Feuerwehrler stark gefordert haben. Ehrungen 60 Jahre: Franz Ebentheuer; 50 J.: Johann Berghammer, Josef Gleixner, Franz Reil, Georg Reil; 40 J.: Hans-Dieter Böckel; 25 J.: Tobias Appoltshauser, Daniel Fuchs, Kerstin Kießling, Peter Reil, Florian Schaller, Matthias Schröppel, Thomas Schröppel.



Ludwig-Thoma-Str. 7 · 93077 Bad Abbach Tel: 09405-94 98 81 20 · Mobil: 0160-80 47 100

www.fleischmann-bauunternehmen.de

Auch Kleinstaufträge rund um Ihr Haus!!!

Einfamilienhaus in Dünzling brannte

Das Einfamilienhaus in der Saalhaupter Straße stand zum Glück leer: Am 21. April gegen 21 Uhr wurde die Feuerwehr über einen Dachstuhlbrand in Dünzling informiert. Beim Eintreffen der Rettungskräfte und der Polizeiinspektion Kelheim war der Dachstuhl bereits in Vollbrand. Die FF Dünzling begann schon neun Minuten nach der Alarmierung mit der Brandbekämpfung. Als andere Wehren eintrafen, hatten die Dünzlinger drei Rohre zum Löschen im Einsatz. Die Feuerwehr Bad Abbach unterstützte die Arbeiten mit der Drehleiter, außerdem wurde das THW Kelheim alarmiert, um die Gebäudestabilität zu überwachen. Dünzlings Kommandant Stefan Luxi: "Es handelt sich um ein altes Haus mit Fellböden."

Der Feuerwehr gelang es schließlich, das Feuer unter Kontrolle zu bringen und zu löschen. Bei dem Brand wurde niemand verletzt. Das Gebäude stand wegen Verkaufs leer. Es entstand ein Sachschaden in Höhe von rund 100.000

Die Brandermittler der Kriminalpolizeiinspektion Landshut haben die Ermittlungen zur Klärung der



Bei der Atemschutz-Leistungsprüfung im Februar wurde der Ernstfall geübt...

Fotos: FFW Dünzlina

Brandursache aufgenommen. Ein technischer Defekt der Elektrik wäre möglich. Hinweise auf vorsätzliche oder fahrlässige Brandstiftung liegen aktuell nicht vor.

*

Auf die Übung folgte der Ernstfall: Erst im Februar hatte bei der Dünzlinger Wehr eine Atemschutz-Leistungsprüfung stattgefunden. "Sauber geübt, vorbildlich aufgebaut", lobte am Ende Kreisbrandmeister Michael Gruber die elf Feuerwehrleute, die die Leistungsprüfung der Variante drei mit Atemschutz abgelegt hatten. Per-

fekt vorbereitet hatten die Dünzlinger Feuerwehrler den Löschangriff und das Eindringen in ein brennendes Haus. Die Leitung hatten der stellvertretende Kommandant Martin Neumeier, Stefan Franz und Stefan Luxi.

Kreisbrandmeister Michael Gruber, der gemeinsam mit Mathias Prasch und Tobias Pritsch als Schiedsrichter die Prüfung überwachte, gratulierte den beiden Gruppen, die das Leistungsabzeichen ablegten. Er betonte die Wichtigkeit dieses Abzeichens, denn damit gehe der Aufbau im Löscheinsatz in Fleisch und Blut



... der dann beim Dachstuhlbrand im April Wirklichkeit wurde

über – "und wenn es mal Ernst wird, ist man so bestens darauf vorbereitet." Was sich am 21. April bewahrheiten sollte ...

Das Abzeichen in Gold-Rot erwarb Martin Neumeier, in Gold-Grün Stefan Franz, in Gold-Blau Corinna Rath, Roland Rieger, Markus Kellner und Martin Kabl in Gold, Norbert Luxi in Silber, Günther Kapfelsberger in Bronze, Bastian Redl, Nicolas Redl und Sebastian Franz. Nach der bestandenen Prüfung gab es im frisch renovierten Schulhaus in Dünzling noch eine kleine Führung für die Kreisbrandmeister.

Lengfelder Feuerwehr versammelte sich

Rückblick auf zwei Pandemiejahre / Neuwahlen der Vorstandschaft

Nach langer Pandemiepause konnte sich die Lengfelder Freiwillige Feuerwehr endlich wieder zur Jahreshauptversammlung im Gasthof Schreiner treffen. Der Vereinsvorsitzende Alexander Zufelde begrüßte Vereinskameraden, Bürgermeister Dr. Benedikt Grünewald, Reinhold Meny und den federführenden Kommandanten der Feuerwehr Bad Abbach, Maximilian Neubauer.

Der Feuerwehrverein zählt laut Alexander Zufelde aktuell 356 Mitglieder. Die größte Anschaffung in den vergangenen beiden Jahren waren 23 Rosenbauerhelme für die Aktive Wehr. Der Feuerwehrverein investierte damit in den Schutz ihrer Feuerwehrfrauen und -männer. Pandemiebedingt gab es in den letzten beiden Jahren nur zwei Präsenzveranstaltungen, Tagesskifahrt am 8. Februar 2020 nach Hochficht und Faschingsball am 15. Februar 2020.

Kommandant Stefan Müller berichtete von 3078 Stunden für 43

Einsätze, 42 Übungen und Arbeitsdiensten 2021. Wegen der Pandemie konnte nur in 30 Wochen in Präsenz geübt werden. 2020 war der Anteil noch deutlich weniger, und so kam die Feuerwehr Lengfeld nur auf 1200 Stunden für 27 Einsätze, Übungen und Arbeitsdienste.

Die Feuerwehr Lengfeld hatte Ende Dezember 41 Aktive und sieben Feuerwehranwärter zwischen 16 und 18 Jahren, sowie 14 Atemschutzgeräteträger. Jugendwart Thomas Wagner: "Die Lengfelder Wehr hat 20 Jugendliche und damit immer noch eine der stärksten Jugendgruppen in der Inspektion Nord. Trotz Corona gab es sechs Neuzugänge."

Ehrungen für langjährige Dienstzeiten

Geehrt wurden Stefan Köglmeier (10 Jahre), Markus und Martin Fleischmann (jeweils 20 Jahre), Michael Matt (25 Jahre).

Löschmeister ist Tobias Schild. Kommandant Stefan Müller wurde



Die geehrten Mitglieder mit Vorstandschaft und Bürgermeister Dr. Grünewald Foto: FFW Lenafeld

zum Hauptlöschmeister ernannt. Josef Amman wurde für seine langjährige aktive und passive Mitgliedschaft, sein Engagement und seine Einsatzbereitschaft, zum Ehrenmitglied ernannt.

Neuwahlen der Vorstandschaft

Die beiden Vorstände Alexander Zufelde (1. Vorstand) und Christian Gottswinter (2. Vorstand) sowie Kassier Heiner Rieger, Passivensprecher Karl Schreiner, Frauenbeauftragte Sabine Ruckdeschel und die beiden Kassenprüfer Gerhard Hauner und Christina Strobel wurden wieder für eine weitere Amtsperiode gewählt.

Neu in der Vorstandschaft sind Kat rin Weingart als Schriftführerin und Tobias Schild als Aktivensprecher. Dr. Grünewald bedankte sich bei den Aktiven für ihre ehrenamtliche Tätigkeit und ihr Engagement, für die Sicherheit der Mitbürger da zu sein.

Reifenwechseln für Ukraine-Flüchlinge



Spendenübergabe: Heiner Rieger (Vereinsgemeinschaft Lengfeld), Oliver Fischer (Autoservice Fischer) und Vize-Bürgermeister Reinhold Meny (v. li.) Foto: Vereinsgemeinschaft

Die Vereinsgemeinschaft Lengfeld hat zusammen mit dem Autoservice Fischer am 9. und 10. April eine Reifenwechsel Aktion für die Flüchtlinge der Urkaine auf die Beine gestellt. Unterstützung hatte das Team von Oliver Fischer vom Autohaus Paul, deren Mechaniker wie alle anderen Beteiligten an diesem Wochenende ihre Freizeit in den Dienst der Spendenaktion stellten.

Die Vereinsgemeinschaft stellte in diesem Zeitraum Kaffee und Kuchen sowie Getränke oder eine Bratwurst Semmel gegen eine Spende zur Verfügung. Die 30 Euro für den Reifenwechsel flossen ebenfalls in den Spendentopf, wobei oft deutlich mehr gespendet wurde. Insgesamt kam eine Summe von sage und schreibe 3800 Euro für die Flüchtlinge zusammen. Das Geld wird der Marktgemeinde Bad Abbach für Flüchtlinge im Ort zur Verfügung gestellt. Die Initiatoren der Aktion bedanken sich bei allen Helfern und Spendern für ihre Unterstützung.



Jedes Medikament zählt



Olga Panichkina und Heiner Heigl beim Beladen

Foto: Asklepios

Der Krieg in der Ukraine fordert nicht nur Tote, sondern auch viele Verletzte. Die verwundeten Soldaten und Zivilisten müssen versorgt werden. Doch es fehlt an Medikamenten und Verbandsmaterial. Daher wurden Medikamente, Verbandsmaterial, Infusionen, Desinfektionsmittel und vieles mehr an eine private Initiative von Ukrainern übergeben, die kurz darauf nach Lviv und dann weiter zum Krankenhaus nach Schytomyr gebracht wurden. Hinter der Initiative stehen Ukrainer in Regensburg, deren Familien, Freude und Verwandte in der Ukraine leben. Ihre erste Lieferung ging bereits an die Klinik von Wasilkiw, einem Vorort

von Kiew. Ärzte und Personal waren überwältigt und sehr dankbar für die Unterstützung.

"Jeder Tropfen zählt", sagt Frau Panichkina, die die Spende entgegen nahm. Der Initiative ist es sehr wichtig, die Medikamente dorthin zu bringen, wo sie aktuell am dringendsten benötigt werden. Deswegen werden bestimmte Krankenhäuser über Partner vor Ort beliefert. Über die engagierte Initiative gab es einen kurzen Beitrag bei TVA, der auf der Mediathek zu sehen ist: www.tvaktuell.com/mediathek/468099.





Immobilienvermarktung mit persönlicher Beratung



Kreative Immobilienentwicklung mit nachhaltigen Konzepten



Vertrauensvolle Zusammenarbeit

Ihre Immobilie in besten Händen

info@tbi.gmbh www.tbi.gmbh

Für Sie erreichbar: 0160 80 59 567